

Seligenstädter Heimat-Blatt

Herausgegeben vom Heimatbund Seligenstadt

Nachrichtenblatt für Seligenstadt und seine Nachbarn mit den amtlichen Bekanntmachungen der Stadt Seligenstadt und der Gemeinde Hainburg

Jahrgang 61 • Nr. 20

Mittwoch, 15. Mai 2013

Auflage: 22 570

Scharfe Felgen - Brandaktuell
TOP ALUFELGEN ab € 59,00
JETZT ZUGREIFEN!
 Tuning-Polierer für jedes Auto
 63512 Hainburg • Kusaneriestraße 20-22 • 0 61 82 / 95 77 0
REIFEN GUCKERT
 www.guckert.de point-S
 Reifen, Bilder, Auto-Service

„Moskauer Staatszirkus“ zu Gast

Feuerkünstler zu Pfingsten

Seligenstadt (red) – Der „Moskauer Staatszirkus“ gastiert von Freitag, 17., bis Pfingstmontag, 20. Mai, in Seligenstadt. Mit dabei: 80 Tonnen Ausrüstung, die an einem Tag zu einer Zeltstadt zusammengebaut werden müssen. „Im Gepäck“ außerdem 20 Artisten aus Usbekistan, Moskau und St. Petersburg, Luftakrobaten, Clowns, Feuerkünstler,

„Balance Acts“ und Tänzer. Zu sehen ist eine 100-Minuten-Show für die ganze Familie. Eintrittskarten gibt es ab zehn Euro bis 30 Euro. Die Vorstellungen an der Willibrehm-Straße finden täglich um 16 und 19.30 Uhr statt, am Montag nur um 14 Uhr. Freitag und Samstag sind sogenannte Familientage, Erwachsene zahlen dann Kinderpreise.



Die dunklen Wolken zogen erstmal vorüber, als die Kinder zum Backen an der alten Klostermühle eingeladen waren. Der Verein Klatschmohn sorgte für die nötigen Zutaten, die „Klatschmohnfrauen“ zeigten dem Nachwuchs, wie Teigfladen gerollt werden und dann waren sie auch unterwegs auf dem Gelände und verteilten süß oder herzhaft belegte Brote. Mehr auf Seite 7.

Text/Foto: beko

Kalender der Vereine

Ostkreis (beko) – Pfingstmontag singt die TGMix vom Sängerkor der Turngemeinde um 11.15 Uhr an der Kilianusbrücke in Mainflingen, der Wanderclub „Edelweiß“ bereitet sein Hüttenfest für Ende Juni vor und die Aktiven von der „lebenswerten Seligenstädter Altstadt“ treffen sich bald wieder zum Monatsstammtisch. Diese und viele weitere Informationen gibt es im Vereinskalendar auf Seite 10.

Ökumenischer Gottesdienst

Mainflingen (beko) – Zu einem ökumenischen Gottesdienst laden die katholischen und evangelischen Gemeinden Mainhausens ein für Pfingstmontag. Beginn ist um 10.30 Uhr in der katholischen Pfarrkirche Mainflingen am Mainufer.

Pilgern im Radio

Seligenstadt (red) – Die Besteigung des Hahnenkamms steht im Blickpunkt der Hörfunksendung „Wenn das Wandern zum Pilgern wird“ im Bayerischen Rundfunk (BR2) am Pfingstmontag, 8.05 bis 8.35 Uhr. Der in Seligenstadt lebende Theologe und Schriftsteller Georg Magirus verknüpft das Gehen mit den historischen Wurzeln und dem Pilgerboom.

Förderkreis Historisches Seligenstadt lädt ein Klosterbrot aus dem Steinbackofen

Seligenstadt (sofa) – Zum Deutschen Mühlentag lädt für Pfingstmontag, 20. Mai, von 11 bis 17 Uhr in die historische Klostermühle der ehemaligen Benediktinerabtei der Förderkreis Historisches Seligenstadt ein. Hier wird gemahlen und die Keilpresse für die Ölge-

winnung vorgeführt. Außerdem können die Besucher der Veranstaltung Klosterbrot aus dem Steinbackofen kaufen. Zum Verweilen bietet der Förderkreis Historisches Seligenstadt Kaffee und Kuchen sowie herzhaft belegte Kloster- und Dinkelbrote an.

Zeitung zur Großveranstaltung

Riesenrad beim Hainburger Markt

Hainburg (beko) – Ein 44 Meter hohes Riesenrad steht im Blickpunkt, wenn am letzten Mai-Wochenende in Hainstadt der 35. Hainburger Markt veranstaltet wird. Der Gewerbeverein Hainburg hat sich wieder einiges einfallen lassen zwischen dem 24. und 26. Mai. Eine Stelzen-

läuferin ist auf dem Marktgelände unterwegs, Musik gibt es in Hülle und Fülle, ein Bauchredner ist zu Gast und zahlreiche Firmen stellen sich wieder vor. Auf 24 Seiten informiert die Zeitung des Gewerbevereins, der „Hainburger Markt“, der heute dem SHB beiliegt.

Inhalt seligenstadt	
Peter Eiles neuer TGS-Chef Schreiner-Gedächtnismedaillen verliehen	Seite 4
Konfirmation in drei Etappen Evangelische Kirchengemeinde lädt ein	Seite 5
Flammen schlügen aus Dachstuhl Mainhausener und Hainburger Notizen	Seite 8
Neumann und Nees geehrt Jahresversammlung beim Hundesportverein	Seite 16
Notdienste	Seite 2
Vereinskalendar / Kirchentermine	Seite 10

100 Jahre Sportverein Zellhausen

Zellhausen (beko) – 100-jähriges Bestehen feiert der Sportverein Zellhausen am Pfingstwochenende. Im Blickpunkt stehen dabei der historische Festzug und der Vereinsbiathlon am Pfingstsonntag. Start des Festes auf dem Festplatz am Bürgerhaus ist am Freitag um 19 Uhr. Sonderseiten auf 13 bis 15.

ILABIER
 Erneuern Sie Ihre Heizung!
 Sie sparen Kosten und schonen die Umwelt!
 www.laber-haustechnik.de
 Traumbäder • Heizung • Solaranlagen • Shop
 Tel.: 06182 - 84 12 34

Eaktivmarkt Taibon
 Steinheimer Straße 64 · 63500 Seligenstadt
 Tel. 06182-961896 · Fax 06182-961898
 Öffnungszeiten: Mo. - Sa. 8.00 bis 20.00 Uhr
Unsere Top-Knüller zum Wochenende
 von Donnerstag, 16., bis Samstag, 18.05.2013

Schweineschnitzel aus der Oberschale	frisches Hähnchenbrustfilet
1 kg € 6,99	1 kg € 6,99
frisches Rotbarschfilet	frisch zubereiteter Frischkäse
100 gr € 1,69	100 gr € 0,99

Solange Vorrat reicht!

küchenLEBEN
 ansehen • erleben • auswählen

Herzlichen Dank für die vielen Glückwünsche an unserer Neueröffnung!

Wir freuen uns weiterhin auf Ihren Besuch!

Öffnungszeiten:
 Mo-Fr: 9.30-12.30 Uhr | 13.30-18.30 Uhr
 Sa: 10.00-15.00 Uhr

Röntgenstr. 2 · 63512 Hainburg
 Telefon 06182-4328
 www.kuechenleben-hainburg.de

Mehr Auswahl an Türen

- 735 Sorten Türen
- Wohnungstüren in allen Stilrichtungen
- Glas & Schiebetüren
- Spezialtüren: Einbruch-, Brand-, Rauch- und Schallschutz
- XXL- und XXXL-Türen
- Maß- & Sonderanfertigungen
- Profi-Beratung vor Ort
- Aufmaß- & Montageservice

Auswahl | Markenqualität | Profi-Beratung | Montageservice | Lieferservice

Obertshausen
 Holzland Becker GmbH & Co. KG
 Albrecht-Dürer-Straße 25
 63179 Obertshausen
 Telefon 06104/9504-0
 info@holzlandbecker.de

Welterstadt
 Gütenbergstr. 20 (gegenüber Loop 5)
 64331 Welterstadt
 Telefon 06151/8704504
 weterstadt@holzlandbecker.de

Mo - Fr 8.00 - 19.00 Uhr
 Sa 8.30 - 18.00 Uhr
 So* 13.00 - 17.00 Uhr
 * Sonntag Schautag, keine Beratung/Verkauf

Mo - Fr 8.00 - 20.00 Uhr
 Sa 10.00 - 20.00 Uhr

HolzLand Becker
 „Der größte Holzfachmarkt Deutschlands!“
 www.holzlandbecker.de

Pfingstfest am Glaabsweiher

Klein-Welzheim (sofa) – Zum Pfingstfest am Glaabsweiher lädt für Sonntag, 19. Mai, und Montag, 20. Mai, die Sängervereinigung Germania Klein-Welzheim ein.

Start ist an beiden Feiertagen jeweils um 10.30 Uhr mit dem beliebten Frühstück. Als besonderes Highlight findet am Montagvormittag ein Singen mit befreundeten Chören statt. Erwartet werden die Gastchöre Liederblüte Dettingen, Harmonie Hainstadt, Volkschor Langenselbold, Einigkeit Liebelos und Eintracht Lorbach. Wie es sich gehört gibt es, neben kühlen Erfrischungsgetränken, auch frisch gezapftes Bier vom Fass aus dem Hause Glaab.

Zudem werden an beiden Tagen die Gäste mit einem leckeren Mittagstisch verwöhnt und alle „Süßmäuler“ können sich auf Kaffee und selbstgebackenen Kuchen freuen.

Die Basilika besichtigen

Seligenstadt (jacky) – Die öffentliche Basilika-Führung, bei der die Einhardkapelle, die „Alte Sakristei“, heute Schatzkammer, und die ehemalige Abtskapelle, die heute als Sakristei genutzt wird, besichtigt werden, findet am Samstag, 18. Mai, statt. Treffpunkt ist um elf Uhr vor dem Haupteingang der Basilika.

Die Führung dauert etwa eine Stunde. Die Kosten pro Person betragen fünf Euro. Eine Voranmeldung ist nicht erforderlich. Weitere Termine: 22. Juni, 24. August, 21. September, 26. Oktober.

Für interessierte Gruppen sind individuelle Führungen im Pfarrbüro oder unter ☎ 06182 26645 buchbar.

Lesen Sie unsere Ausgaben digital unter: www.stadtpost.de

„Stadt-Flora“ 2013 – Seligenstadt in Blumen

Eine Aktion des Heimatbundes

Kursangebot startet am 1. Juni



Seligenstadt (red) – Es ist noch nicht zu spät, um auch in diesem Jahr sein Haus mit Blumen zu schmücken.

Gemeinsam mit der Stadt Seligenstadt bittet der Heimatbund alle Bewohner/innen der Altstadt und besonders des Marktplatzes sehr herzlich, sich wie seither mit Liebe und Sorgfalt, dem Erfolg wie in den vergangenen Jahren, die Gestaltung „ihres“ Blumenschmuckes anzugehen.

Ihre Belohnung wird reichlich sein. Zum einen durch jenen Beschauer, der ganz sicher hinter den Fenstern Menschen mit Gefühl und Herz spürt, zum anderen aber durch ihr eigenes großes Erlebnis, der Gestaltung, der Pflege, des Wachstums, der Farbenpracht.

Wer kennt ihn nicht, den Spruch: „Die kalte Sophie macht alles hie.“

Mit den Eisheiligen und der „Kalten Sophie“, die heute vorübergeht, ist nun der richtige Zeitpunkt, die Blumenkästen hervorzuholen und zu bepflanzen, wie der Heimatbund-Vorstand bemerkt. Nun kann es richtig losgehen. Jetzt

wurzeln die Pflanzen am leichtesten in den Boden ein. Eine Vielfalt an Sommerblumen halten die Seligenstädter Blumengeschäfte bereit, so dass kaum ein Wunsch offen bleibt.

Die Blumenkästen mit Wasserreservoir sorgen dafür, dass immer ausreichend Feuchtigkeit aufgenommen werden kann.

In diesem Jahr findet Ende Juni das Altstadtfest des Heimatbundes und seiner angeschlossener Vereine

statt. Mit bis dahin prächtigem Blumenschmuck nicht nur am Rathaus und am Einhardhaus, sondern hoffentlich auch an allen angrenzenden Häusern am Marktplatz, wird ein Verweilen doppelt so schön und Seligenstadt seinem Ruf als eine Fachwerkstadt, die auch mit einmalig schönem Blumenschmuck das Auge erfreut, mehr als gerecht.

Im August wird dann eine Bewertungskommission mit den sachkundigen Per-

sonen einen Rundgang durch Seligenstadt starten, um die blumengeschmückten Häuser zu begutachten und die jeweiligen Preisträger zu ermitteln.

Die Verleihung der Preise wird im November, nach Abschluss der Blumensaison, in der Heimatbundhalle stattfinden.

Der Heimatbund bittet daher alle Blumenfreunde in der Altstadt, im gesamten Stadtgebiet um tatkräftige Mithilfe in der Form, dass sie ihre Häuser schmücken und die farbenfrohen Blumenarrangements präsentieren.

Der Schmuck soll nicht nur angebracht werden, um eventuell eine Auszeichnung hierfür zu erhalten, sondern vor allem, da Blumen den Menschen Freude bereiten und ein wenig Grün und Farbe in der Innenstadt ein freundliches Lächeln auf die Gesichter zaubert, zum Stehenbleiben und zum mit offenen Augen durch die Stadt gehen animiert.

„Blumen sind das Lächeln der Natur. Es geht auch ohne sie, aber nicht so gut.“

Schwimmbad wieder geöffnet

Seligenstadt (red) – Die Freibadsaison in Seligenstadt ist an Christi Himmelfahrt gestartet.

Von neun bis 12 Uhr ist das Schwimmbad täglich bis voraussichtlich Mitte September geöffnet.

Am 1. Juni startet erneut das vielseitige Kursangebot der Seligenstädter Schwimmbadschule „water'n fun“. Im Programmheft vertreten sind Offenes Schwimmtraining (ab Seepferdchen), Schwimmkurse, Aqua-Jogging und Aqua-Fit.

Mit seinem 50-Meter-Schwimmbecken, einem großen Nichtschwimmerbecken (mit Bodensprudler, Massagedüsen und Wasserspeiern), einem Planschbecken für kleine Kinder, einer Wasserrut-

sche aus Edelstahl sowie einem Sprungturm ist das Schwimmbad gut ausgestattet. Gesäumt wird der Badespaß-Bereich durch eine große schattige Liegewiese. Darüber hinaus finden sportlich Ambitionierte ein Rasenvolleyballfeld, ein Beachvolleyballfeld, einen Streetballkorb, Tischtennisplatten sowie das Kleinfeldtor auf der Spielwiese. Kioskpächter Reinhold Nitsche bietet diverse Produkte aus seiner Küche an. In unmittelbarer Nähe des Bades liegen zudem eine Sport- und Freizeitanlage sowie eine Minigolfanlage.

Karten gibt es an der Kasse zu den bekannten Preisen. Geschenkgutscheine für das Freibad in der Tourist-Info.

Erlebniskoncert mit allen Chören der Germania

Seligenstadt (jacky) – Alle Chöre der Germania 1903 Seligenstadt kamen nun zusammen zur Probe für das Erlebniskoncert am 25. Mai. Es gibt noch wenige Restkarten im Vorverkauf bei Karin Weber, ☎ 06182 22977, Peterstraße 17, in Seligenstadt. An der Abendkasse ist der Preis höher, teilt der Verein mit.



Nach einem Gebet am Friedhofseingang segnete Basilika-Pfarrer Stefan Selzer an Christi Himmelfahrt im Anschluss an den Gottesdienst Autos, Fahrräder und Roller an der Dr. Otto-Müller-Straße und erbat so Gottes Schutz und Heil für die Fahrzeuge und deren Insassen.

beko/Foto: Hampe

DRK-Senioren-Zentren des Kreisverbandes Offenbach e.V. **Deutsches Rotes Kreuz**

examinierte Pflegefachkräfte (m/w)

Voll-/Teilzeit oder als Aushilfe (400 EUR), unbefristetes Arbeitsverhältnis, außertarifliche Bezahlung mit einer Jahresonderprämie, weitere Sozialleistungen.

Ihre Bewerbung – sehr gern per E-Mail – richten Sie bitte an:
Deutsches Rotes Kreuz, Kreisverband Offenbach e.V., Josef Bonn, Spessartring 24, 63071 Offenbach
 E-Mail: bewerbung@drk-of.de

Notdienste

Ärzte
Ärztlicher Bereitschaftsdienst: Freitag, 17. 5., 18 Uhr bis Dienstag, 21. 5., 7 Uhr; Mittwoch, 18 Uhr bis Donnerstag, 7 Uhr; Seligenstadt, Dudenhofer Straße 9 (Asklepios-Klinik), ☎ 1 9292; Anmeldung ist empfehlenswert.
Hospizgruppe Seligenstadt und Umgebung: Jeden Mittwoch Sprechstunde von 18 bis 19 Uhr, Asklepios Klinik, Erdgeschoss, Seligenstadt. Auch Hausbesuche werden nach Anmeldung unter der Telefon-Nr. ☎ 0178 5646979 durchgeführt.

Apotheken
Mittwoch: Adler-Apotheke, Rodgau (Nieder-Roden), Puisseuxplatz 1, ☎ 06106 / 72767.
Donnerstag: Gartenstadt-Apotheke, Rodgau (Nieder-Roden), Hamburger Straße 1, ☎ 06106 / 72040.
Freitag: Vita-Apotheke, Klein-Welzheim, Dieselstraße 7, ☎ 06182 / 843723.
Samstag: Sonnen-Apotheke, Rodgau-Dudenhofen, Ludwig-Erhard-Platz 9, ☎ 06106 / 23000.
Pfingstsonntag: Nikolaus-Apotheke, Rodgau-Jügesheim, Hintergasse 11, ☎ 06106 / 3666.
Pfingstmontag: Stern-Apotheke, Rodgau-Jügesheim, Eisenbahnstraße 14, ☎ 06106 / 9261.
Dienstag: Burg-Apotheke, Rodgau-Hainhausen, August-Neuhäusel-Straße 5, ☎ 06106 / 4239.

Zahnarzt
 Die Ansage des Zahnärztlichen Notfallvertretungsdienstes erfolgt tag- und zeitgenau über die kostenpflichtige Servicenummer 01805 60 70 11 (14 Cent/Min. aus dem deutschen Festnetz; max. 42 Cent/Min. über Mobilfunk).

Tierärzte
Hanau und Umgebung: Samstag, Pfingstsonntag: Dr. Freisen, ☎ 06181 / 66550. Pfingstmontag: Dr. Hackmack, ☎ 06184 / 4499. **Ostkreis:** Samstag, Pfingstsonntag, Pfingstmontag und Mittwoch: Tierärztliche Klinik Hein und Dr. Kirchner, Seligenstadt, ☎ 06182 / 21026; Tierklinik Dr. Linneweber, Hausen, ☎ 06104-43500; Tierärztliche Klinik Dr. Trilling, Hausen, ☎ 06104 75470 oder telefonisch über den Haustierarzt. (Ohne Gewähr)

TOMMY HILFGER und JOOP! sind im JAGUAR bei SCHWIND vorgefahren!

Endlich bei SCHWIND eingetroffen:

Designer-Sonnenbrille mit Einstärkengläsern komplett schon ab **129,- Euro***

Designer-Sonnenbrille mit Mehrstärkengläsern komplett schon ab **249,- Euro***

* Aktion gilt für ausgewählte Sonnenbrillen der Marken Tommy Hilfiger, Joop und Jaguar und ist nicht mit anderen Angeboten kombinierbar.

Auf Wiedersehen. Auf Wiederhören. In einer unserer SCHWIND Filialen in Ihrer Nähe: Aschaffenburg | Haibach | Hösbach | Kleinostheim | Miltenberg | Obernburg | Seligenstadt

www.schwind-sehen-hoeren.de

Corinna Völker, Augenoptikermeisterin und Contactlinsenspezialistin, Filiale Hösbach, seit 1998 bei SCHWIND

Übung der Jugendwehr am Samstag

Seligenstadt (ega) – Eine Übung der Jugendfeuerwehr an der Don-Bosco-Schule in Klein-Welzheim ist für Samstag, 18. Mai, ab 14 Uhr geplant. An diesem Samstag vor Pfingsten werden alle Jugendfeuerwehren des Ostkreises teilnehmen.

Interessierte Zuschauer sind willkommen.

Aufgrund der Anzahl der teilnehmenden Fahrzeuge, bitten die Verantwortlichen vorab um Verständnis, falls es in dieser Zeit zu Verkehrsbehinderungen kommen sollte.

Impressum Seligenstadt

Seligenstädter Heimatblatt - Gegründet im Jahre 1930 -

Herausgeber: Heimatbund Seligenstadt (Hessen)
Vorsitzender: Richard Biegel
 E-Mail: Heimatblatt@Heimatbund-Seligenstadt.de
<http://www.Heimatbund-Seligenstadt.de>

Redaktion: Axel Grysczyk (komm.) **Anzeigen:**
 Telefon 06182 929829 Helmut Moser
 Fax 06182 929839
 E-Mail: shb@stadtpost.de

Geschäftsstelle: Seligenstadt, Aschaffener Straße 8
 Telefon 06182 929831
 Fax: 06182 929841

Verlag und Druck: Presshaus Bintz-Verlag GmbH & Co. KG
 Postanschrift: Postfach 10 02 63, 63002 Offenbach
 Hausanschrift: Waldstraße 226, 63071 Offenbach, Telefon 069 85008-0

Anzeigenpreisliste: Nr. 52 vom 1.1.2013

Redaktionsschluss: Freitag, 10.00 Uhr
Anzeigenschluss: Montag, 12.00 Uhr

Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Fotos keine Haftung. Für die Herstellung wird ausschließlich Recycling-Papier verwendet.

Hier spricht das Turmmännche

Grüß Gott, ihr Lieben,

meinem Blick von hoher Warte bleibt fast nichts verborgen, was in unserem Städtchen passiert. Rege Vereinstätigkeit belebt und bewegt unsere Stadt. Der Präsidentensel beim größten Verein signalisiert, es mit jugendlichem Schwung weiter. Auch unsere zeitlos erscheinende, nipräsente Ehrenstadträtin hat ein ebietendes Geburtstagsjubiläum gefeiert.



wech- dass geht. om- ehrg-

Seligenstadt mit seiner reichen, über die Jahrhunderte gewachsenen, Geschichte, ist nach wie vor ein attraktiver Ort, ein beliebtes Ausflugsziel mit der einladenden gepflegten Klosteranlage, besonders dem Klostergarten mit seiner Frühjahrsflora in den Hessenfarben rot-weiß und dem Blick auf die Basilika Einhards, die beim großen Geläut aller sechs Glocken im wahrsten Sinn des Wortes erhebende, das Irdische übersteigende Empfindungen auslöst.

So werden auch bei einem virtuellen Gang durch die Stadt, Erinnerungen wach, die ich nicht für mich behalten möchte, weil sie wesentlich für unsere Stadtgeschichte sind. Vor 1185 Jahren hat Einhard in einer feierlichen Translatio die Reliquien der Kanonheiligen Marzellinus und Petrus hierher gebracht, die für unsere Stadt von epochaler und fundamentaler Bedeutung sind. Der Gang am Main entlang, vorbei am stauischen Palatium von 1188 und durch die mit Fachwerkhäusern geschmückten alten Gassen hin zum romanischen Steinhaus (von 1187) lässt vor meinem geistigen Auge die Geschichte um Kaiser Friedrich I. Barbarossa lebendig werden, der 1188, also vor genau 825 Jahren, vom 21. April bis 16. Mai den Hoftag der Staufer abhielt und die Stadt (seit 1175) Seligenstadt sozusagen politischer Mittelpunkt der damaligen Stauerherrschaft war. Dass aus diesem Anlass die Verlobung des Kaisersohnes Konrad mit der Prinzessin Berengaria, Tochter des Königs Alfons von Kastilien, in Anwesenheit einer großen spanischen Delegation verkündet und gefeiert wurde, mag die Bedeutung des Hoftages in unserer Stadt noch unterstreichen. Zu alledem fügt es sich gut, dass jüngst Jan Davidoff für Seligenstadt das Triptychon „Saligunstat“ geschaffen wurde, das mit Einhard, den Schutzheiligen Marzellinus und Petrus sowie der Mainfront mit Basilika markante Punkte unserer Stadt und Stadtgeschichte in moderner künstlerischer „Handschrift“ (zur Zeit im Landschaftsmuseum) zeigt.

Wie ihr seht, lohnt sich immer ein Rundgang durchs Städtchen - freilich mit offenen Augen.

Herzlichst
Euer Turmmännche



Spielt am Samstag im Seligenstädter Edith-Stein-Saal: Das Ava Saxophonquartett mit Carolin Klug, Yvonne Roth-Wächter, Sabine Leinfelder und Christine Heim.

Konzert am Samstag im Edith-Stein-Saal

Melange aus der Welt von vier Saxophonen

Seligenstadt (ega) – Ava Saxophonquartett spielt am Samstag, 18. Mai, im Edith-Stein-Saal im St. Josefs Haus in Seligenstadt. Ein Konzert unter anderem mit Werken von Michael Nyman, Pedro Iturralde bis hin zu leidenschaftlichen Tangos à

la Astor Piazzolla gibt es am Samstag, 18. Mai, im Edith-Stein-Saal zu hören. Beginn ist um 19 Uhr. Der Eintritt kostet 12 Euro, ermäßigt acht Euro plus Willkommengetränk. Karten gibt es an der Abendkasse. Das Publikum darf sich auf ein Konzertpro-

gramm freuen, das abwechslungsreich und wie außergewöhnliche Klangvielfalt verspricht. Es werden u.a. Werke des gerade erschienenen Debütalbum zu hören sein. Dieses ist im Einzelhandel oder direkt über www.avaquartett.de erhältlich.

Bandbreite von Jazz und Latin

Mit Isabella Hof am Freitag im Schalander

Seligenstadt (red) – Freunde des Latin-Jazz kommen am Freitag, 17. Mai, im Schalander der Brauerei Glaab auf ihre Kosten, wenn die regional bestens bekannte Band „Parason“ auf der Bühne steht. In ihrer Musik spielen bauch- und beinlastige Grooves eine ebenso wichtige Rolle wie die Abwechslung und die Verwendung der kompletten stilistischen Bandbreite, die Latin und Jazz zu bieten haben. Das Repertoire reicht von der Interpretation bekannter Salsa-, Sam-

ba-, Swing- und Latintitel von Paquito d’Rivera, Carlos Jombin oder Charlie Parker über die Bearbeitung ausgewählter Jazz- und Popsongs von Stevie Wonder bis Jamie Cullum bis hin zu Eigenkompositionen, heißt es in einer Mitteilung des Veranstalters Kunstforum. Mit von der Partie ist auch Isabella Hof. Das Markenzeichen der Seligenstädterin ist ihre tiefe Soulstimme. Sie spielte in zahlreichen Musicals und feierte Erfolge als Rock- und Soulsängerin, sowohl als

Partnerin von Stars als auch solo. Mit dem Latin-Rock-Projekt „Milagro“ gewann sie den deutschen „Rock-Pop-Preis“. Das Konzert beginnt um 20 Uhr, der Eintritt kostet zwölf, ermäßigt neun, Euro. Vorverkaufsstellen in Seligenstadt sind die Tourist-Info, die Buchhandlung Bücherwurm und das Regio-Museum im Kloster sowie das Blumenhaus Junker (Mainflingen) und die Bücherstube Klingler (Hainstadt). Reservierungen im Internet: www.kunstforum-seligenstadt.de

Mehrwertsteuer Trei einkaufen. Immer!

Deezigal. CAMP DAVID. Papa Joana. TOMMY HILFGER

WELZEM GOES FASHION kleiden Trei

DIESELSTRASSE 7, 63500 SELIGENSTADT - KLEIN WELZHEIM (NEBEN METZGEREI KUHN)

Kuhn's Angebote

Gültig vom 16. 5. 2013 bis 25. 5. 2013
Änderungen vorbehalten!

Hausgemachtes vom Rind

Rinderhackfleischwürstchen	100 g	1,15 €
Rindersaftschinken	100 g	1,85 €
Hausgemachtes Deutsches Corned beef	100 g	1,39 €
Rinderknackwürstchen	100 g	1,19 €
Rindergeschnetzeltespfnne mit Champignons	100 g	2,29 €

Unsere Käseempfehlung

Prima Donna blau	100 g	1,65 €
------------------	-------	--------

Unser Imbiss-Bistro bietet Ihnen:

Donnerstag, 16.05.2013	Kalbshackenstücke, in Pfefferrahmsauce, Spätzle, Salat	Port. 6,00 €
	Bratwurst, Lauchgemüse, Salzkartoffeln	Port. 4,80 €
Freitag, 17.05.2013	Tilapiafilet auf Gemüsebeet, Salzkartoffeln	Port. 5,40 €
	Hausgemachter Matjessalat, Salzkartoffeln	Port. 4,90 €
Montag, 20.05.2013	Pfingstmontag - Feiertag	
Dienstag, 21.05.2013	Scaloppini in Champignon-Weißweinsauce, Bandnudeln, Salat	Port. 5,20 €
	Tortellini in Schinken-Sahne-Soße, Dessert	Port. 4,80 €
Mittwoch, 22.05.2013	Putengulasch, Dreilindeln, Salat	Port. 5,30 €
	Panierter Camembert auf Salatbukett, Baguette	Port. 4,90 €
Donnerstag, 23.05.2013	Geschmorte Ochsenbäckchen, Salzkartoffeln, Rotkraut	Port. 5,90 €
	Berner Rollen, Kartoffelpüree, Salat	Port. 4,90 €
Freitag, 24.05.2013	Kabeljaufilet auf Gemüsebeet, Salzkartoffeln	Port. 5,40 €
	Paella mit Garnelenspieß, Salat	Port. 5,20 €

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 7.30 Uhr - 18.30 Uhr, Sa. 7.30 - 14.00 Uhr (Änderungen vorbehalten) Und vieles mehr – Durchgehend geöffnet

KUHN'S
Metzgerei • Feinkost • Partyservice • Bistro
Dieselstraße 7 • 63500 Seligenstadt • Tel. 06182 / 95968-0 • Fax 95968-12
Internet: www.partyservice-kuhn.de

CONTAINERDIENST PFRIEM

Wir entsorgen für Sie:
Schrott, Metall, Aushub, Mutterboden, Bauschutt, Baustellenabfälle, Holz, Grünschnitt, Wurzeln, Sperrmüll und Papier.

Wir liefern für Sie:
Gesiebten Mutterboden, Edelsplitt und Granulat, Basaltschotter und Recyclingschotter, Sand, Maurersand und Estrichsand.

Containerdienst Pfriem
Friedrich-Ebert-Str. 22a
63500 Seligenstadt
Tel.: 06182 - 3628

Backfischfest mit Drachenbootrennen
24.05.-26.05.2013
am Königsee in 63533 Mainhausen
3. Fraport-Cup am Königsee

Bianchi AIRFIELD Pur Natur

TASCHEN-OUTLET
...über 1000 Börsen & Taschen
AB € 2,00
Dienstag & Freitag 14 - 18 Uhr
Schulstraße 2 (am Marktplatz) • 63322 Ober-Roden
(ehemals Schleckermarkt)

SCHREINER

Bedachungen - Bauspenglerei
Dachdecker- und Spenglermeister
Sachverständiger

Freddy Schreiner, Jahnstraße 37, 63500 Seligenstadt/H.
Fernruf 06182 / 2 50 00
Telefax 06182 / 29 07 79
Mobil 0171 / 5 16 98 72
E-Mail: schreiner-bedachungen@t-online.de

Wir ziehen um!

In aufregend neuen Räumen, top ausgestattet, erwartet Sie ab 1. Juni 2013 Ihr Zahnärzte-Team um Dr. Andreas Weber und Natalie Schulz – Frankfurter Straße 26, 63500 Seligenstadt

praxis FÜR zähne
weber & schulz

Lächeln Sie. Alles andere machen wir

Endodontologie • Implantologie • Parodontologie • Zahnästhetik
Telefon 06182 8991-00 • Telefax 06182 8991-01 • www.praxis-zaehne.de

5. Seligenstädter Forum für Orthopädie
Einladung zur Informationsveranstaltung

Mittwoch, 22. Mai 2013, 18.30 Uhr
Asklepios Klinik Seligenstadt,
Veranstaltungsraum der Tagesklinik

Nicht immer ist ein neues Hüftgelenk notwendig!

Neue Schlüsselloch-Technik für die Hüfte kann ein künstliches Hüftgelenk vermeiden.

Die Hüftarthroskopie: Untersuchungs- und Behandlungsmethode zugleich.
Hüftarthroskopie ist ein Verfahren zur vorbeugenden Gelenkerhaltung. Durch eine Hüftarthroskopie kann die Hüftarthrose genau untersucht und in vielen Fällen gestoppt werden, bevor der Verschleiß des Gelenks irreversibel geworden ist. Sie haben die Gelegenheit, die neuesten Entwicklungen in der Hüftarthroskopie kennenzulernen. Im Anschluss an die Vorträge besteht die Möglichkeit zur Diskussion und zum Besuch unserer medizintechnischen Ausstellung. Wir freuen uns auf Ihr Kommen. Der Eintritt ist frei.

ASKLEPIOS
Klinik Seligenstadt
Dudenhöfer Str. 9 • 63500 Seligenstadt
Tel. (06182) 83-8120 • www.asklepios.com/seligenstadt



Wir lieben tolle Beine!
Josefine Pfaff und Klaudia Russ, Modeberaterinnen im Strumpfhaus M.SCHNEIDER

Vom Donnerstag, 16. Mai bis Samstag, 18. Mai 2013

20% auf unsere gesamte Strumpfauswahl im Strumpfhaus M. SCHNEIDER**

16. bis 18. Mai 2013
An diesen Tagen verwöhnen wir Sie mit einem Glas Aperol-Spritz* oder Sekt* für nur 1 €.

17.05. Freitag, 17. Mai und Samstag, 18. Mai 2013
MAIFEST vor dem Modehaus M.SCHNEIDER
Es gibt Würstchen* der Metzgerei Schnellbacher, Maibowle* & Bier* für je 1,- Euro.
*Nur solange der Vorrat reicht.

M. SCHNEIDER ... IHR MODEHAUS MIT HERZ
M.SCHNEIDER Offenbach GmbH & Co. KG • Frankfurter Straße 7
Strumpfhaus M.SCHNEIDER • Große Marktstraße 23 • www.m-schneider-offenbach.de

Kindertag geplant

Stadtteile (Iena) – Der Kindergarten St. Marien lädt zum Kindertag ein. Kinder von fünf bis elf Jahren sind eingeladen zur Liebfrauenheide zu laufen am Donnerstag, 16. Mai, entweder von dem St. Marien Gemeindezentrum oder vom Kreuz am Trinkborn in Froschhausen. Beide Gruppen werden sich an der Liebfrauenheide treffen und sind gegen 17.15 am jeweiligen Ausgangspunkt zurück. Mitzubringen sind Verpflegung, Rucksack, gute Schuhe und ein Euro.

Seligenstädter Notizen

- Die nächste Singstunde des **Chors an der Basilika** findet am Donnerstag, 16. Mai, schon um 20 Uhr in der Basilika statt. Geprüft wird mit dem Organisten die Chorliteratur für das Hochamt am Pfingstsonntag. Erinnert wird auch an das Sommerfest des Chores am Fronleichnamstag auf dem Gelände der Kolpingfamilie.
- Die **Harmonie Froschhausen** feiert ihr Pfingstfest, erstmals an beiden Feiertagen. Am 19. und 20. Mai ab 11 Uhr wird es Pfingstschnitzel sowie Hackbraten geben. Ab 14 Uhr wird den Gästen ein Kuchenbuffet und Kaffee im Sängerkolpinghaus angeboten.
- Das **Kolpinghaus** ist jeden Dienstag von 14 bis 18 Uhr geöffnet. Sonntags bleibt das Kolpinghaus geschlossen. Die Kolping-Kleiderkiste in Kleinwelzheim, Hauptstraße 93, hat folgende Öffnungszeiten: Verkauf ist montags zwischen 16 und 18 Uhr, Annahme mittwochs von 15 bis 17 Uhr.
- Nächstes Treffen der **Frauenselbsthilfegruppe nach Krebs** ist am Montag, 10. Juni, ab 14.30 Uhr im evangelischen Gemein-

dezentrum Seligenstadt, Jahnstraße 24. Die Treffen sind jeweils am zweiten Montag im Monat. Info: ☎ 4841 oder 780897.

- Die **Kita „Die Wilde 13“** (Am Schwimmbad 3) lädt Eltern und ihre Kinder zu einem Informationsnachmittag für Mittwoch, 22. Mai, um 17 Uhr ein. Die Kita nimmt Kinder ab zwei Jahren auf. Mehr auf: www.wildedreizehn.de
- Die **Schachfreunde Seligenstadt** laden zum Schach jeden Donnerstag, ab 18 Uhr in die Frankfurter Straße 35, Hintereingang, neben der Feuerwehr ein. Eingeladen sind sowohl Erwachsene als auch Kinder. Infos bei Karl Meyer: ☎ 20150 oder auf der Homepage: www.schach-seligenstadt.de
- Die **Selbsthilfegruppe der Rheuma-Liga Hessen** trifft sich jeden dritten Dienstag im Monat um 18.30 Uhr im evangelischen Gemeindezentrum, Jahnstraße 24. Die nächsten Zusammenkünfte sind am 21. Mai und 18. Juni.
- Eine **Fahrt nach Brüssel** hat die Europaunion vom 6. bis 9. Juni organisiert. Freie Plätze sind noch vorhanden. Einzelheiten un-

ter ☎ 06074 26913.

- Spanisch-Stammtisch** Tertulia in Seligenstadt ist an jedem letzten Freitag im Monat ab 20 Uhr. Info unter ☎ 0151 19167562.
- Der **Weltladen Seligenstadt**, der in der Aschaffenburger Straße 43 ein Fachgeschäft des Fairen Handels betreibt, lädt zu seiner Mitgliederversammlung für Mittwoch, 22. Mai, um 19 Uhr im Gemeindezentrum der Pfarrei Sankt Marien ein.
- TGS Senioren Kegeln:** Ab sofort kann wieder gekegelt werden. Jeden Freitag in der TGS von 16 bis 18.30 Uhr. Treffpunkt ist um 16 Uhr vor der TGS Seligenstadt.
- Die **öffentlichen Stadtführungen an Samstagen** sind nun wieder gestartet. Jeden Samstag um 12.30 Uhr ist an der Tourist-Info am Einhardhaus Treffpunkt. Die Kosten für Gruppen bis fünf Personen betragen 15 Euro pauschal, ab sechs Personen drei Euro pro Person. Kinder unter zwölf Jahren sind frei.
- Redaktionsschluss** für die Seligenstädter Notizen ist jeweils freitags, 10 Uhr. Mail: shb@stadtpost.de

Peter Sulzmann verabschiedet / Ferdinand-Schreiner-Gedächtnismedaille verliehen

Turngesellschaft: Peter Eiles neuer Vorsitzender

Seligenstadt (red) – Peter Sulzmann ist nicht mehr Präsident der TGS Seligenstadt. Der Jurist verkündete im Verlauf der Jahresversammlung seinen Rücktritt und nannte berufliche Gründe für die Entscheidung. Zum Nachfolger wählten die Mitglieder der TGS Eiles. Nach sechs Jahren im Amt hat Peter Sulzmann nicht mehr für den Posten des Präsidenten der TGS Seligenstadt kandidiert. In der Jahresversammlung des Vereins verkündete er seinen Rückzug. Die beruflichen Aufgaben ließen ihm keinen Raum mehr für die vielen Aufgaben an der Vereinsspitze, begründete er seinen Schritt. Dem

Verwaltungsrat des großen Seligenstädter Vereins bleibe er aber weiterhin treu, versicherte Sulzmann. Zum Nachfolger wählten die Mitglieder einstimmig Peter Eiles. Sport-Vorstand Frank Seibel lobte in seinem Bericht die hervorragende Arbeit der einzelnen Abteilungsleiter. Er zeigte die zahlreichen Angebote der TGS auf und verkündete erneut eine gestiegene Mitgliederzahl. Seibel möchte die TGS zur Marke machen und das Angebot an Sportarten und Kursen weiter ausbauen. Geschäftsführer Miran Semlitsch präsentierte die Bilanz. Die Prüfer bestätigten eine einwandfreie

Kassenführung, so dass die Mitglieder den Vorstand entlasteten. Semlitsch gab zudem bekannt, dass die Umbauarbeiten an der TGS-Halle in den Sommerferien beginnen. Auf Vorstandsebene gab es weitere personelle Veränderungen. So übernimmt Simone Ochs das Amt als Vorsitzende Kultur von Thomas Machate. Neu in dem Gremium ist auch die zweite Schriftführerin Annika Höfel. Der alte Vorstand mit den beiden Sportchefs Sabine Sengpiel und Frank Seibel, Geschäftsführer Miran Semlitsch, erster Schriftführerin Sonja Koch und Michael Lehmann (Gebäudemanagement) wurde

für weitere zwei Jahre im Amt bestätigt. Außerdem stand die Ehrung langjähriger Mitglieder an. Höhepunkt war dabei die Verleihung der Ferdinand-Schreiner-Gedächtnismedaille. Träger dieser Vereinsauszeichnung sind die beiden Musiker Reinhard und Friedel Kraus. Der neue Präsident Peter Eiles würdigte sie für ihr 60-jähriges Engagement im TGS-Musikkorps und überreichte die Medaillen. Sportkreisvorsitzender Peter Dinkel würdigte in seinem Redebeitrag die Vereinsarbeit und nannte einige Beispiele. Für die musikalische Gestaltung sorgte an jenem Abend das Musikcorps des Vereins.

SHB-Ausgaben
nachlesen unter
www.stadtpost.de
E-Mail-Adresse:
shb@stadtpost.de



Besondere Ehrung mit der Ferdinand-Schreiner-Medaille für Friedel und Reinhard Kraus. Rechts im Bild der neue Präsident der TGS, Peter Eiles. Foto: Hampe

Viele Ehrungen bei der Turngesellschaft

Die Namen der Geehrten bei der TGS im Überblick. 80 Jahre: Ludwig Bernhardt, Hermann Schreiner (Egerländer Straße); 65 Jahre und länger: Hans Schreiner (67 Jahre), Kätha Becker, Berthold Disser, Hermann Krauss, Karl Krauss, Georg Schreiner. 60 Jahre: Karl Blehle, Karl Böres, Heinz Kimmel, Friedel Krauss, Reinhard Krauss, Dr. Erich Neubauer, Dr. Robert Schleiss, Hermann Schreiner, Mainring; Heinz Winkler, Joachim Wolf. 50 Jahre: Ludwig Grimm. 40 Jahre und länger: Wolfgang Stulgies (46 Jahre), Andrea Freudenberger, Ralf Hohley, Nicole Lirsch, Irmaud Mohler, Brigitte Schiwietz, Brigitte Wolf.

25 Jahre: Gabriele Burghardt, Hilde Gerfelder, Sebastian Gronau, Hermann Haas, Stephan Hass, Ivo Iljkic, Wilhelm Junker, Matthias Kesselschläger, Sandra Kirchner, Loni Krauss, Richard Krepp, Ursula Krepp, Manfred Lehmann, Sabine Leinfelder, Edeltraud Lotz, Christel Rückert, Benjamin Schiwietz, Bernhard Schiwietz, Viktoria Schneider, Helene Störger, Annemarie Werner.

Monatsrate *	Monatsrate *	Monatsrate *
114,- €* ohne Anzahlung	168,- €* ohne Anzahlung	175,- €* ohne Anzahlung
		
Der CORSA SELECTION	Der MERIVA ACTIVE PLUS	Der ASTRA ACTIVE PLUS
JETZT FAN WERDEN NULL ANZAHLUNG. NULL ZINSEN. TOP RATEN.		
Opel Corsa Selection	Opel Meriva Active Plus	Opel Astra Active Plus
1,2l, 51 kW (70 PS), 3-trg., Metallic-Lack, Klimaanlage, el. Spiegel, CDMP3-Radio u.v.m.	1,4l, 74 kW (100 PS), 5-türig, Metallic-Lack, Bordcomp., Klimaautomatik, Parkpilot, Lenkrad- u. Sitzheizung, CD-Radio u.v.m.	1,4l, 74 kW (100 PS), 5-türig, Metallic-Lack, Klimaautomatik, Regensensor, Parkpilot, Lenkrad- u. Sitzheizung, CD-Radio u.v.m.
UVP 13.430,- €	UVP 20.400,- €	UVP 20.670,- €
Anzahlung 0,- €	Anzahlung 0,- €	Anzahlung 0,- €
Laufzeit (10.000 km/Jahr) 48 Monate	Laufzeit (10.000 km/Jahr) 48 Monate	Laufzeit (10.000 km/Jahr) 36 Monate
Monatsrate 114,- €	Monatsrate 168,- €	Monatsrate 175,- €

Kraftstoffverbr. in l/100 km innerorts: 7,6–7,1 · außerorts: 5,0–4,5 · komb.: 6,0–5,5 · CO₂-Emissionen in g/km komb: 140–129 · Energieeffizienzklasse: D–B

* Ein Leasing-Angebot der Brass Carlease GmbH & Co. KG, Würzburger Straße 1, 63739 Aschaffenburg · Angebote zzgl. Ablieferungspaket inklusive Zulassung und 1 Jahr Brass Anschlussgarantie für 795,- €. Auch andere Motorisierungen und Ausstattungen sind lieferbar. Irrtümer und Druckfehler vorbehalten. Abb. zeigen Sonderausstattung.

AVG Joseph Brass GmbH & Co. KG www.brass-gruppe.de	63075 Offenbach Mühlheimer Str. 311 Telefon 0 69. 98 64 78 - 0	63263 Neu-Isenburg Schleussnerstr. 56b Telefon 0 61 02. 30 92 - 0	64807 Dieburg Groß-Umstädter-Str. 63 Telefon 0 60 71. 82 77 - 0	brass mehr auto erfahren.
--	--	---	---	-------------------------------------

Evangelische Kirchengemeinde Seligenstadt und Mainhausen

Konfirmationen in den nächsten drei Wochen

Ostkreis (red) – In den nächsten drei Wochen feiert die Evangelische Kirchengemeinde Seligenstadt und Mainhausen Konfirmation. Am Pfingstsonntag, 19. Mai, treten Kevin Bergmann, Celine Burrow, Jonas Eubel, Rouven Gast, Moritz Hendrichsk, Alena Herbert, Sebastian Hübnner, Lara Christin Hüfken, Norman Kempf, Niklas Knoke, Fabian Lirsch,

Clara Maldener, Greta Maldener, Jan Mattheis, Alisa Scheler, Tillmann Schön, Simon Schönfeld, Klara Voß, Jan-Philipp Werning und Christoph Ziegenfuß an den Altar. Eine Woche später, am Sonntag, 26. Mai, werden Johanna Asch, Sara Beez, Luis Bonifer, César Diaz Suriel, Alina Dittus, Moritz Düll, Johannes Fritsche, Louisa Hacke, Laura Häfner, Paul Hartmann,

Felix Huber, Christin Koch, Jan-Ole Kronenberger, Andreas Löhr, Christina Martel, Aurinia Richter, Pascal Röder, Rebecca Schultz, Melissa Schwamberger, Lena Vollmer, Lina Weber, Philipp Wimmer und Marvin Zinn konfirmiert. Am Sonntag, 2. Juni, dann feiert die evangelische Kirchengemeinde Seligenstadt und Mainhausen mit Anika Alles, Lena Eier-

mann, Lisa Kins, Fabian Kubin, Xenja Kutsch, Melissa Nehr, Jannek Schmidt und Anna Wascak Konfirmation. Alle drei Konfirmationsgottesdienste beginnen um 9.30 Uhr in der Evangelischen Kirche in der Aschaffener Straße 105 in Seligenstadt. Jeweils im Anschluss findet ein Empfang für die Konfirmierten und ihre Gratulanten vor der Kirche statt.

Babbelei in der Abtei

Seligenstadt (red) – Seine beliebte Veranstaltungsreihe „Babbelei in der Abtei“ setzt der Verein zur Förderung des Landschaftsmuseums Seligenstadt am Mittwoch, 22. Mai, um 14.30 Uhr fort. Es geht um Geschichten und Histörchen zum Thema „Sommerfreuden in alter Zeit“. Was unternahmen Eltern und Großeltern, als das Geld für Urlaube auf Mallorca und Touren in ferne Länder noch nicht reichte? Die Veranstaltung findet im Börsenraum des Museums, Klosterhof 2, statt. Moderator ist wieder Richard Biegel.



Mit Traktoren, zu Fuß oder auch mit dem Glaabsbräu-Festgespann zogen die Klein-Krotzenburger vom Maibaum in einem stattlichen Festzug zum Gelände des Kleintierzuchtvereins Hassia. Insgesamt wirkten 22 der 38 Ortsvereine beim sechsten Maibaumfest aktiv mit. beko/Foto: Hampe

Leseabend in der Turmschänke

„Der alte Mann und das Meer“

Seligenstadt (bke) – Nach den beiden ersten erfolgreichen Leseabenden im März und April folgt in diesem Monat ein besonders renommiertes Werk: „Der alte Mann und das Meer“ von Ernest Hemingway. Am Donnerstag, 16. Mai, um 19 Uhr, lesen Petra Mathein und Claus Holstein aus dieser wohl bekanntesten Novelle des großen amerikanischen Schriftstellers. Die musikalische Garnitur wird auch diesmal den abwechslungsreichen Vortrag beider Akteure und das in der Turmschänke besondere Ambiente für literarisch-kunstvolle Highlights wie diesen dezent unterstreichen. Trotz vieler Kritik, die Hemingway einstecken musste, gilt diese 1952 erstmals veröffentlichte Novelle als sein bekanntestes Werk überhaupt. Und nicht nur das! 1953 erhielt Hemingway dafür den Pulitzer-Preis für Literatur in der Kategorie Roman. Dem folgte 1954 der Nobelpreis für Literatur, „für seine Meisterschaft in der Kunst des Erzählens, erst gerade demonstriert in ‚Der alte Mann und das Meer‘, und

für seinen Einfluss, den er auf den heutigen Stil hatte.“ Soweit das Zitat aus der Begründung des Nobelpreis-Komitees. Das Werk wurde mehrfach verfilmt: 1958 mit Spencer Tracy und Felipe Pazos in der Hauptrolle, dann 1989 als Fernsehfilm, jedoch mit Anthony Quinn in der Rolle des Santiago. Im Jahr 1999, dem 100. Geburtsjahr Hemingways, erschien das Werk als Großbildanimation von Alexandr Petrov. Diese Filmvariante erhielt im Jahr 2000 den Oscar als „Bester animierter Kurzfilm“. Man darf gespannt sein, wie es Petra Mathein und Claus Holstein gelingen wird, diese Novelle, immerhin eines der bedeutendsten Werke der Literatur des 20. Jahrhunderts, den Zuhörern an diesem Leseabend nahe zu bringen. Der Eintritt kostet wie üblich 7,50 Euro pro Person. Karten sind wiederum, auch im Vorverkauf, bei „Melanie“ im „Café Turmschänke“ erhältlich. Informationen über die Akteure und die Leseabend-Reihe gibt es auch im Internet unter www.leselust-seligenstadt.de

SOFORT BARGELD!!!

GOLDANKAUF RÜBSAM
in (Seligenstadt) Froschhausen, Offenbacher Landstr. 5 (neben Cafe) Gold- und Silberankauf ist Vertrauenssache
Faire, kostenlose Beratung von Team Rüksam

Goldschmuck Alter und neuer Brillantschmuck, Armbänder, Zahngold, Altgold, Münzen, Platin (auch alles defekt)	Uhren Omega, Rolex, Lange & Söhne, Patek Philipp, Glashütte, goldene und silberne Taschenuhren Militaria Orden und Auszeichnungen	Silber Tafelsilber (Kannen, Teller, Schalen) Bestecke, Münzen, Schmuck, Silberpokale, 90er und 100er Auflage
---	---	--

TELEFON 0 61 82/7 82 18 15
Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 10.00-16.00 Uhr
Mi. Ruhetag, Sa. 10.00-13.00 Uhr **vorhanden**

Ist Ihre Treppe nicht mehr schön und sicher?
Wieder schön mit neuen Stufen

- ✓ In Echtholz oder Laminat
- ✓ Kein Rausreißen der Treppe
- ✓ Wieder mehr Sicherheit
- ✓ Die Lösung für jede Treppe

Ausstellungszentrum
Asser-Gebietstr.-Str./S-Bhf.
63128 Dietzenbach-Steinbg.
www.portas.de

PORTAS
Europas Renovierer Nr. 1

Rufen Sie uns an: 06074 / 404127

Ist Ihre gute Küche nicht mehr schön?
Wir modernisieren in nur 1 Tag

- ✓ Schöne neue Fronten nach Maß
- ✓ Erweiterungen nach Wunsch
- ✓ Sie sparen bares Geld
- ✓ Klassisch, Design, Landhaus

Ausstellungszentrum
Asser-Gebietstr.-Str./S-Bhf.
63128 Dietzenbach-Steinbg.
www.portas.de

PORTAS
Europas Renovierer Nr. 1

Rufen Sie uns an: 06074 / 404127

DACH
WAGNER-BEDACHUNGEN

Steildach - Flachdach - Dachfenster - Bauspenglerei

Gunther Wagner · Dachdeckermeister

Siemensstraße 9 · 63456 Hanau **VELUX**

Tel. 0 61 81 / 78 03 87 · Fax 57 74 56 · www.ddm-wagner.de

Raus aus den Schulden!

Schuldenbereinigungs-Verfahren für Privat und Gewerbe
Schluss mit Vollstreckung und Pfändung · Schuldnerhilfe Hessen e.V.

Geschäftsstellen Rhein Main – Ffm + OF/Rodgau · Info-/Erstberatung kostenlos!
Beratung · Telefon 0 69 / 24 40 43 15 · www.schuldnerhilfessen.de

NUR WER DIE **MENSCHEN KENNT,**
KANN DAS AUTO BAUEN.

Jetzt auch mit unglaublicher **0,0%-Finanzierung!**

Der Golf. Das Auto.

Kraftstoffverbrauch des Golf in l/100 km: kombiniert 5,2-3,8,
CO₂-Emissionen in g/km: kombiniert 122-99.

Golf Trendline BlueMotion Technology 1.2, 77 kW (105 PS), 6-Gang

Kraftstoffverbrauch, l/100 km: innerorts 5,9/außerorts 4,3/
kombiniert 4,9/CO₂-Emissionen, g/km: kombiniert 113.

Ausstattung: Klimaautomatik, 5-türig, Parklenkassistent, ParkPilot, Regensensor, Nebelscheinwerfer, Radio/ CD, ZV mit Fernbedienung, elektr. FH, Multifunktions-Lederlenkrad u. v. m.

Hauspreis:	21.350,00 €
inkl. Überführungskosten	
Anzahlung:	3.929,23 €
Nettodarlehensbetrag:	17.420,77 €
Sollzinssatz (gebunden) p. a.:	0,00 %
Effektiver Jahreszins:	0,00 %
Laufzeit:	48 Monate
Jährliche Fahrleistung:	10.000 km
Schlussrate:	10.268,77 €
Gesamtbetrag:	21.350,00 €
48 Monatsraten à	149,00 €¹

Weitere Informationen erhalten Sie jetzt bei uns oder unter www.volkswagen.de.

¹ Ein Angebot der Volkswagen Bank GmbH, Gifhorner Str. 57, 38112 Braunschweig, für die wir als ungebundener Vermittler gemeinsam mit dem Kunden die für die Finanzierung nötigen Vertragsunterlagen zusammenstellen. Das Angebot gilt für Privatkunden und gewerbliche Einzelabnehmer mit Ausnahme von Sonderkonditionen für ausgewählte Modelle. Nähere Informationen erhalten Sie unter www.volkswagenbank.de und bei uns. Gültig bis 30.06.2013. Abbildung zeigt Sonderausstattungen gegen Mehrpreis.

Das Auto.

Bis 26. Mai melden zur letzten Theaterfahrt in der Saison 2012/2013

Mit dem Kulturring zur „verkauften Braut“

Seligenstadt (beko) – Die nächste und letzte Theaterfahrt des Kulturringes der Saison 2012/13 findet am Donnerstag, 6. Juni, in das Hessische Staatstheater Wiesbaden statt. Auf dem Programm steht die komische Oper „Die verkaufte Braut“ von Bedrich Smetana.

Die unterhaltsame Handlung spielt in einem böhmischen Dorf des 19. Jahrhunderts: Marie soll den reichen, aber leider dummen Wenzel heiraten, obwohl ihr Herz dem Hans gehört... Vorstellungsbeginn in Wiesbaden ist um 19.30 Uhr.

Abfahrt an den bekannten Zustiegsstellen, etwa 17.45 Uhr am Kapellenplatz. Preis ab 15 Personen: 59 Euro in der Sitzplatzkategorie 2. Anmeldeschluss ist der 26. Mai. Anmeldungen erbeten an Katrin Schmidt, ☎ 06023 5070047 oder E-Mail: elkw.schmidt@t-online.de

Ihr Übergrößen-Spezialist von XXL bis 10XL

ANZÜGE - HOSEN - JACKEN - HEMDEN
SHIRTS - BADEMODEN - UNTERWÄSCHE
PULLOVER - SWEAT-SHIRTS - WESTEN

NEU unser Online-Shop: www.abraxas-online.de

Klecker Modevertrieb

Exklusive Sportswear **63450 Hanau/Hafen**
Ehrichstraße 1-3
Telefon (06181) 33550
Parkplätze im Hof

braxas

Montag bis Freitag: 9.00 - 18.30 Uhr • Samstag 9.00 - 15.00 Uhr

Goldankauf in Seligenstadt
Juwelier und Trauringstudio Dalmann

ALTGOLD auch ohne Stempel	ZAHNGOLD auch mit Zähnen	GOLD & SILBER MÜNZEN
GOLD & MARKENUHREN	SILBERBESTECK	GOLD & SILBER BARREN

Unser Service:

- Ihr Schmuck wird sofort vor Ihren Augen ausgewertet und geschätzt.
- Sie müssen bei uns nichts Neues kaufen
- Das Geld wird sofort ausgezahlt
- Ehrliche Beratung: 100% seriös und diskret
- Separater Beratungsraum

Juwelier & Trauringstudio Dalmann

Aschaffener Str. 7
63500 Seligenstadt
Tel. 06182 / 78 72 48 9

Wir besuchen Sie auch auf Wunsch gerne bei Ihnen Zuhause

StadtPost-Ausgaben nachlesen unter www.stadtpost.de

Aktuelles Schaufenster



Zur Begutachtung der Braugerste trafen sich Gunnar Schütz, Erster Braumeister der Glaabsbräu und Landwirte der Braugersteinitiative an der Gemarkung „Am Glaabsweiher“. Zwar erfolgte die Aussaat des Getreides witterungsbedingt zwei Wochen später als üblich, doch wird sich das nicht auf die Wachstum und Erntezeit auswirken wird, lautete das Fazit der Inauguration.

Foto: privat

Ich wäre noch so gern geblieben, daheim bei meinen Lieben, doch Gott bestimmte meine Zeit und rief mich in die Ewigkeit.



In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, Oma, Schwester, Schwägerin und Tante

Anneliese Malsy

geb. Kiehl
* 27. 10. 1930 † 12. 5. 2013

Wir sind sehr traurig und du wirst immer in unseren Herzen bleiben.

Roland und Gaby Franziska und Maximilian sowie alle Angehörigen und Freunde

63500 Seligenstadt-Froschhausen

Die Trauerfeier findet am Donnerstag, dem 16. Mai 2013, um 14.00 Uhr auf dem Friedhof Froschhausen statt.
Das Requiem ist am Vorabend, Mittwoch, dem 15. Mai 2013, um 18.30 Uhr in der katholischen Pfarrkirche St. Margareta.
Die Urnenbeisetzung findet zu einem späteren Zeitpunkt im engsten Familienkreis statt. Von persönlichen Beileidsbekundungen bitten wir höflichst Abstand zu nehmen.

Der Tod ist gewissermaßen eine Unmöglichkeit, der plötzlich zur Wirklichkeit wird.
Johann Wolfgang von Goethe



Olaf Hohenberger

* 19. 4. 1957 † 1. 4. 2013

In stiller Trauer:
**Beate Hohenberger
Anna Stenger geb. Hohenberger mit Familie
Elisabeth Huhn geb. Hohenberger mit Familie
Marija Hohenberger mit Familie
Peter Hohenberger mit Familie**

Erfurt/Hainburg, im April 2013

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 17. Mai, um 11.00 Uhr auf dem Friedhof in Hainburg-Hainstadt statt. Für die Beileidsbekundungen liegt ein Kondolenzbuch aus.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meiner lieben Mutter, Schwiegermutter, Oma und Uroma



Maria Böhn

geb. Werner
* 7. 3. 1920 † 9. 5. 2013

**Dieter und Elfriede Böhn
Dirk und Ewelina Böhn mit Nicklas**

Hainstadt, im Mai 2013

Die Beerdigung findet am Donnerstag, dem 16. Mai 2013, um 14.30 Uhr auf dem Friedhof in Hainstadt statt. Das Requiem ist am Mittwoch, dem 15. Mai 2013, um 9.00 Uhr in der St.-Wendelinuskirche in Hainstadt.

Rainer Schmidt

16. 7. 1946 - 4. 4. 2013
Das Ende seines Lebens ist erreicht.

Danke für die unerwartete Zuwendung, Anteilnahme und Anerkennung zu seinem Tode sagen Karin, Till und Hannah, die wir noch nicht akzeptieren wollen, dass er das nicht selbst erleben konnte. Besonderen Dank denen, die uns schon während der Krankheit gestützt und unterstützt haben: Freunde, das Palliativ-Team, die Ärzte, das Hospiz in Alzenau und ganz herzlichen Dank für die aufmerksame Begleitung bei der Trauerfeier an Leonie Kraus-Buck.

In uns lebt die Erinnerung weiter

Wenn die Sonne des Lebens untergeht, leuchten die Sterne der Erinnerung.



Herzlichen Dank

allen, die ihr gedachten, ihr das letzte Geleit gaben, sie durch Kranz- und Blumenspenden ehrten und uns schriftlich und mündlich ihre Anteilnahme bekundeten.

Im Namen aller Angehörigen:
Klaus Ricker
Hainburg, im Mai 2013

HERZLICHEN DANK

sagen wir von Herzen allen Verwandten, Freunden, Nachbarn und Bekannten, die sich in unserer Trauer um Hanni mit uns verbunden fühlten und ihre Betroffenheit in vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten.

Der Abschied fiel um so schwerer, als Hanni für uns alle gesund und lebhaft wie immer um uns war und wir viele Pläne für die Zukunft hatten.

Gemeinsam haben wir Abschied genommen von einem lebensfrohen und lebensbejahenden Menschen.

Ein besonderer Dank an Herrn Pastor Müller aus Zellhausen für seine einfühlsamen Worte.

Im Namen aller Angehörigen:
Fred Kaufmann
Hainstadt, im Mai 2013

Schwergewichte der Region:
Langstrecken für das neue Haus!

Wussten Sie, dass ein Elefant mit Hilfe seines Rüssels Blätter aus bis zu sieben Meter Höhe in Bäumen greifen kann?

Unterstützen auch Sie unser Projekt „Neubau Elefantenanlage“.



OPEL-ZOO
www.opelzoo.de



8. Mai 2013
3410 Gramm
52 cm

Walinusstraße 9a - 63500 Seligenstadt

Für die vielen guten Wünsche, Blumen und Geschenke, die uns zu unserer

Diamantenen Hochzeit

entgegengebracht wurden, sagen wir ein ganz herzliches Dankeschön.

Ein besonderer Dank gilt Herrn Pfarrer Holger Allmenröder, den Sängern des Gesangsvereins Liederfreund Froschhausen sowie unseren Kindern und Enkeln für die tatkräftige Unterstützung.

Katharina & Joseph Kreis

... und am Ende meiner Reise hält der Ewige die Hände und er winkt und lächelt leise und die Reise ist zu Ende.
Matthias Claudius




Birgitta Seifert

geb. Appel
* 04. 06. 1959 † 11. 05. 2013

In Liebe nehmen wir Abschied:
**Michael Seifert
Christian und Anita Seifert mit Mia
Cornelia Seifert
Theresia Appel
sowie alle Angehörigen**

63533 Mainhausen-Mainflingen

Das Requiem ist am Donnerstag, dem 16. Mai 2013, um 14.00 Uhr in der katholischen Pfarrkirche St. Kilian. Die Beerdigung findet im Anschluss auf dem Friedhof in Mainflingen statt.

Die Gemeinde Hainburg trauert um



Herrn Volker Jung

Herr Jung war von 1995 bis 1999 als Verwaltungsangestellter bei der Gemeinde Hainburg beschäftigt. Wir nehmen Abschied von einem stets hilfsbereiten und pflichtbewussten Kollegen und Mitarbeiter. Wir werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

Für den Gemeindevorstand: **Bernhard Bessel** Bürgermeister

Für alle Kolleginnen und Kollegen: **Andrea Romeike** Personalratsvorsitzende

BESTATTUNGEN SEIT 1949
KÖHLER
SIEMENSSTR. 20
63512 HAINBURG

Der Bestatter Mitglied der Innung

*Wir nehmen
Ihre Zeit -
jederzeit!*

E-MAIL: HP.KOEHLER@WEB.DE
TAG U. NACHT TELEFON
0 61 82 / 45 77

WWW.BESTATTUNGEN-KOEHLER.DE

ABSCHIED NEHMEN - ein schwerer Weg.

Fragen und Ängste belasten Sie in Ihrer Trauer.

Wenden Sie sich vertrauensvoll mit Ihren **VORSTELLUNGEN** und **WÜNSCHEN** an uns!

Wir begleiten Sie auf Ihrem Weg.

PIETÄT **VOLKER WINKLER**
Telefon: 06182 - 35 53
Kortenbacher Weg 9 • 63500 Seligenstadt

Passen Ihre Türen zur Einrichtung?
Alle Türen wieder schön wie neu



✓ Ohne Baustelle - in nur 1 Tag
✓ Türen nie mehr streichen
✓ Für alle Türen und Rahmen geeignet
✓ Über 1.000 Modelle zur Wahl

Ausstellungszentrum
Assar-Gabrielsson-Str./S-Bhf.
63128 Dietzenbach-Steinbg.
www.portas.de
Rufen Sie uns an: 06074 / 404127

OB BESTATTUNGEN OTMAR BECKER seit 1876

63512 Hainburg / Klein-Krotzenburg
Grundstraße 13 - 22

63179 Obertshausen, Kirchstraße 6 - 8
OT.-Häuser, Seligenstädter Straße 6

Zentrale: Tel. 06104 / 4 20 31 / 4 41 49

Ihr Vertrauen ist unsere Verpflichtung
Bestattungsvorsorge, Friedhofsarbeiten,
Exhumierungen, Überführungen

www.bestattungen-ob.de

Markisenbau Euler
Inh. S. Stöckel e.K.

Besuchen Sie unsere Ausstellung
MEISTERBETRIEB

Gelenkarm-Markisen • Korb-Markisen
Neu-Bespannungen • Insektenschutz

ROLLADEN-REPARATUREN
REGEN-MARKISEN

Öffnungszeiten nach telefonischer Vereinbarung

**63322 Rödermark
Urberacher Straße 9
☎ 06074 / 6 93 56 14**

Probleme mit Ihrem PC oder Notebook? Ich helfe Ihnen - schnell und zuverlässig - 06103/7069133

Anzeigen bringen viel und kosten wenig!

Prospekte in Ihrer

Seligenstädter Heimat-Blatt

In dieser Woche finden Sie in unseren Ausgaben die Prospekte von folgenden Firmen:
(Die Prospekte sind nicht immer für alle Ausgaben gebucht.)

		Hainburger Markt
	Bosch BS Autohaus Bieberer Straße	
	Flamme KÜCHEN + MÖBEL	
		
	SB-MÖBEL BOSS	Sportclub Haxknacker
NKD	OBI	
		SCONTO MÖBEL-SOFORT
Quality Mind		

Seligenstädter Heimat-Blatt ja!

* Informationen zum Thema „keine Werbung in Plastiktüten“ erhalten Sie unter Tel. 069 85008-326 oder www.op-online.de/plastiktueten

Mathias Brodtkorb liest aus Gramscis Werken Bei der SPD geht's um Philosophen

Seligenstadt (red) – Unter dem Titel „...dass alle Menschen Philosophen sind...“ lädt der SPD-Ortsverein Seligenstadt zu einer Lesung mit Weinprobe ein, die dem italienischen Intellektuellen und Mitbegründer der kommunistischen Partei Italiens, Antonio Gramsci, gewidmet ist. Für Gramsci, der bis zu seiner Verhaftung durch die Faschisten 1926 Abgeordneter im italienischen Parlament war, waren alle Menschen Philosophen. Gramscis Vorstellungen von Bildung und Erziehung sind aktueller denn je: Seiner Meinung nach ist ein neues System der Bildung erforderlich, das gerechte Teilhabe aller Menschen am gesellschaftlichen Leben ermöglicht, ein System, das die intellektuellen Potenziale aller Menschen entfaltet

und die Menschen so zu wirklich Freien werden lässt. Aus Gramscis Werk liest Mathias Brodtkorb, Minister für Bildung, Wissenschaft und Kultur in Mecklenburg-Vorpommern und Kenner des Philosophen. Für italienische Weine und weitere italienische Köstlichkeiten sorgt Giulio Fiorentino von Barletta Feinkost & Vinothek, Seligenstadt. Für die Weinprobe wird ein Kostenbeitrag von zehn Euro erhoben. Drei Bücher von Antonio Gramsci sind zu gewinnen. Der SPD Ortsverein lädt ein für Freitag, 17. Mai, 19 Uhr, ins Matthias-Grünewald-Kolleg im Riessen. Um Anmeldung beim Vorsitzenden Georg Horcher wird gebeten: ghorcher@t-online.de, ☎ 0171 7423543 oder ☎ 06182 8203361.

Handwerkerbaum auf dem Marktplatz

Klaus Stickel war der Vater der Idee

Seligenstadt (red) – „Viele gehen es da so wie mir: Ein Sommer ohne Handwerkerbaum auf dem Marktplatz ist gar nicht mehr vorstellbar. Zum Glück ist auf unsere Seligenstädter Handwerkschaft Verlass und die professionell umfunktionierte Douglasie ragt wieder vom Marktplatz-Kopfsteinpflaster gut 20 Meter in Richtung Himmel. Der Blick aus unserem Großen Sitzungssaal, zum Beispiel, ist damit noch schöner geworden“, freut sich Bürgermeisterin Dagmar B. Nonn-Adams. Seit über zehn Jahren schmückt der Handwerkerbaum den Marktplatz und macht mit den Wappen der Stadt und der Seligenstädter Zünfte auf die Geschichte und den Zusammenhalt der hiesigen Handwerkschaft aufmerksam.

Der Vater der Idee ist Maler- und Lackiermeister Klaus Stickel. Unterstützung erhält er von seinen Handwerkerkollegen Hans und Daniel Jockumsen, Stefan Sprey, den Gebrüdern Münch, Schlossermeister Rühl, Malermeister Rausch, Parkettleger-Meister Pfeuffer, Dachdeckermeister Stellmacher der Firma Zöllner. Die Handwerker tragen die Kosten von jährlich rund 700 Euro aus eigenem Budget. Unterstützung beim Aufbau erhalten sie von der Seligenstädter Feuerwehr. „Es ist Jahr um Jahr eine Freude zu sehen, wie unsere Handwerker ihre Freizeit, ihr Geld und ihr Fachwissen einbringen, um unsere Stadt mit einer weiteren Attraktion zu bereichern“, so die begeisterte Rathauschefin.



Der aktuelle Handwerkerbaum auf dem Marktplatz verdeutlicht den Zusammenhalt der Handwerkschaft. Foto: Jacky

Liebe Sonne: Wir wären dann soweit! TERRASSEN-VIELFALT ERLEBEN!

 <p>Douglasie genutet/geriffelt, natur, Abmessung in mm: 28 x 145 Längen: 300 - 500 cm</p> <p>TOP PREIS! vorher 3,99 €/lfm 2,99 €/lfm</p>	 <p>WPC-Bangkirai genutet/geriffelt, Abmessung in mm: 25 x 145 mm Länge: 335 - 485 cm</p> <p>TOP PREIS! vorher 6,99 €/lfm 5,99 €/lfm</p>	 <p>Thermo Esche beidseitig genutet, thermo-behandelt, Abmessung in mm: 20 x 112 Längen: 270 - 360 cm</p> <p>TOP PREIS! vorher 9,99 €/lfm 8,99 €/lfm</p>
---	---	--

Auswahl | Markenqualität | Profi-Beratung | Montageservice | Lieferservice

Obertshausen
Albrecht-Dürer-Straße 25
63179 Obertshausen
Telefon 06104/9504-0
info@holzlandbecker.de

Weiterstadt
Gutenbergstr. 20
(gegenüber Loop 5)
64331 Weiterstadt
Telefon 061 51/8704504
weiterstadt@holzlandbecker.de

Mo - Fr 8.00 - 19.00 Uhr
Sa 8.30 - 18.00 Uhr
So* 13.00 - 17.00 Uhr
*Sonntag Schautag, keine Beratung/Verkauf

Mo - Fr 8.00 - 20.00 Uhr
Sa 10.00 - 20.00 Uhr

In Weiterstadt: Terrassendielen innerhalb 48 Std. lieferbar!

HolzLand Becker
Der größte Holzfachmarkt Deutschlands!
www.holzlandbecker.de



Viele Erwachsene halfen dem Nachwuchs beim Belegen der Brotfladen.



Aus etlichen Zutaten konnten die Kinder auswählen, um die Brotfladen zu belegen und die dann in den Klosterofen zu schieben. Fotos (2): beko

Museums-pädagogische Aktion zum Thema „Backen mit Kindern“ beim Verein Klatschmohn Auch Brotfladen belegt

Seligenstadt (beko) – Wie Getreide zu Mehl wird, das konnten sich die Kinder (und Erwachsenen) in der alten Klostermühle anschauen, belegten dann Brotfladen - je nach Geschmack süß oder herzhaft - und ließen ihr „Werk“ im Klosterbackofen backen. Eine muse-

ums-pädagogische Aktion zum Thema „Backen mit Kindern“ bot der Verein Klatschmohn Seligenstadt im Rahmen des Internationalen Museumstages in der ehemaligen Abtei in Seligenstadt an. Unter Anleitung der Klatschmohnfrauen rollten die Kinder ihre Teigfla-

den aus, belegten sie und schoben sie in den Backofen. Schon früh am Morgen hatte der Bäcker Reising und Holz ins große Ofenloch des Backofens geschichtet und angezündet. Im Zelt nebenan lauschte der Nachwuchs einer Märchenerzählerin, Familien drehten zwi-

schend durch eine Runde im Klostergarten und trafen sich dann bei einem Schoppen aus den ehemaligen Klosterlagen bzw. einer Scheibe Klosterbrot mit köstlichen Belägen an den Festtischen, meist mit einem Blick gen Himmel. Die meisten Wolken allerdings zogen vorbei.

Kunst- und Literaturkreis

Seligenstadt – Der kleine Kunst- und Literaturkreis trifft sich mit Winfried Sahm an den beiden Donnerstagen, 16. und 23. Mai, jeweils um 10 Uhr im St. Josefshaus, Eingang Jakobstraße, Untergeschoss (Jugendraum I). Thema: „Wielands Abderiten - Stadt der Narren“. Interessenten sind willkommen.

Trompeten und Orgel

Seligenstadt (red) – „Da kam plötzlich vom Himmel her ein Brausen...“, heißt es in der Apostelgeschichte zum Pfingstfest, zur Herabkunft des Heiligen Geistes. Dazu passt musikalisch seit Jahren das Programm der Seligenstädter Klosterkonzerte. Am Pfingstmontag, 20. Mai, um 20 Uhr erklingen in der Einhardbasilika „Zwei Trompeten und Orgel“. Thomas Gabriel, der Regionalkantor und dabei auch exzellente Organist hat aus seiner Heimat dazu Horst-Dieter Westermann geholt, den ersten Solotrompeter der Essener Philharmonie. Westermann bringt seinen Trompeterkollegen aus dem Essener Orchester, Clemens Stahmer, mit nach Seligenstadt..

Goldhaus Obertshausen
Gold · Juwelen · Uhren · Schmuck · Münzen · Barren

Ihr Partner in Sachen Gold- und Schmuckkauf
Goldschmuck · Brillantschmuck · Ringe · Ketten · Armbänder · Barren · Münzen · Zahngold
Markenuhren · Rolex · Breitling · Omega · Cartier usw. · Golduhren · Taschenuhren
Silberschmuck · Silberwaren · Tafelsilber · Münzen · Bestecke (auch versilbert) · Zinn
Antiquitäten · Skulpturen, Figuren und Gemälde · Kunstgegenstände · Nachlässe

Im Hof Jeder Kunde erhält eine persönliche und diskrete Behandlung seiner Schmuckstücke
Heusenstammer Str. 1-3 · 63179 Obertshausen · www.goldhaus.net · Tel. 06104/9531315

“Der weiteste Weg lohnt sich! – Unsere langjährige Erfahrung und Seriosität hat sich bewährt”
Besuchen Sie uns, Sie werden überrascht sein, wie wertvoll ihr Schmuck noch ist.

Öffnungszeiten: Mo-Fr 10.00 bis 13.00 Uhr und 15.00 bis 18.00 Uhr · Samstag 10.00 bis 13.00 Uhr Partner von Heraeus

Karriere mit Zukunft

Gemeinsam Einstehen

Freiwilligen Wehrdienst Leistende-r als Protokollsoldat



Der Protokollarische Dienst: die Soldaten bilden eine Einheit, alles erfolgt synchron. Hier ist höchste Präzision gefordert, sowohl beim Marsch als auch beim Präsentieren des Karabiners. Fitness und Disziplin sind ein Muss. Der Dank: bei Staatsempfängen in erster Reihe stehen.

Sein Alltag: Tim Pochert, Hauptgefreiter und Protokollsoldat im Wachbataillon der Bundeswehr. Das sind nur einige von vielen interessanten Aufgaben Freiwilligen Wehrdienst Leistender.

Nutzen Sie Ihre Chance: Kommen Sie zur Bundeswehr und dienen Sie Deutschland.

Sind Sie interessiert?
Ausführliche Informationen unter

bundeswehr-karriere.de
0 800 / 9 80 08 80 (Bundeswehrlinien kostenfrei)



Wir gratulieren

- Hainstadt**
17.05.: Erich Windt, Birkenstraße 12, zum 72. Geburtstag.
18.05.: Martha Hering, Breslauer Straße 8, zum 87. Geburtstag. 18.05.: Yasar Atan, Schillerstraße 75, zum 71. Geburtstag.
19.05.: Adolf Distel, Paradiesgasse 10, zum 83. Geburtstag.
20.05.: Lieselotte Mudrich, Breslauer Straße 23, zum 70. Geburtstag.
21.05.: Gerhard Wenzel, Mittelseestraße 3, zum 70. Geburtstag.
- Klein-Krotzenburg**
15.05.: Arnold Schwab, Ulmenstraße 10, zum 82. Geburtstag. 15.05.: Jürgen Rischer, Gutenbergstraße 30, zum 72. Geburtstag.
16.05.: Karl Kress, Eichenstraße 6, zum 76. Geburtstag.
20.05.: Erna Vypritskaya, Spessartstraße 32, zum 77. Geburtstag. 20.05.: Kurt Seethaler, Triebweg 38, zum 75. Geburtstag.
21.05.: Adelinde Kopp, Dürerstraße 16, zum 88. Geburtstag.

Hainburger Notizen

- Der Jahrgang 1953/ 54 Klein-Krotzenburg trifft sich zum Stammtisch am Mittwoch, 15. Mai, ab 19.30 Uhr „Zur Doris“ im Sportzentrum in Hainstadt. Bitte anmelden für den Ausflug.
- Seniorenberatung bei Frank Kollmus ist am Dienstag, 28. Mai, von 9.30 bis 11 Uhr in Klein-Krotzenburg.
- Die Jahresversammlung der Fastnachtsfreunde St. Wendelinus Hainstadt ist am Freitag, 17. Mai, im Pfarrzentrum. Die Mitglieder kommen um 20 Uhr zusammen. Auf der Tagesordnung stehen unter anderem der Rückblick auf die Kampagne, ein Ausblick auf das Jahr sowie Neuwahlen.
- Der Sport Club Klein-Krotzenburg lädt zur Jahreshauptversammlung für Mittwoch, 22. Mai, um 19.30 Uhr in die Gaststätte Alt Athen, in Klein-Krotzenburg, ein. Es werden Vorstandswahlen stattfinden.
- Der MSC Klein-Krotzenburg lädt für 30. Mai zu einem Tagesausflug mit dem Bus zum Sandbahnrennen nach Altrip ein. Die Abfahrt ist um neun Uhr am Feuerwehrhaus in Klein-Krotzenburg. Anmeldeabschluss ist der 24. Mai. Für Anmeldungen und Rückfragen steht Heike Herwig unter ☎ 06182 68269 (abends) oder per Mail h_herwig@t-online.de zur Verfügung.
- Wer mal mit Pfeil und Bogen schießen will, der kann am Donnerstag, 30. Mai (Fronleichnam), zum Jedermannschießen der Schützengilde Hainstadt kommen und zwar auf dem Bogenplatz beim Sportzentrum ab elf Uhr. Für das leibliche Wohl ist gesorgt.
- Trotz kühler Witterung kamen zahlreiche Hainburger Solarfreunde auf Einladung der Arbeitsgemeinschaft „Mensch und Umwelt“ (AMU) zum siebten Solarfrühstücken in den Hof der Familie Ritter in Hainstadt, wo eine der ersten Fotovoltaikanlagen 2001 in Betrieb ging. Die nächsten Projekte in Hainburg sind auf dem Dach der Musikgesellschaft Eintracht und von der AMU auf der Friedhofshalle in Klein-Krotzenburg geplant.
- 21 Vereinsmitglieder ehrte die SG Germania Klein-Krotzenburg im Vereinsheim am Triebweg mit Urkunden, Geschenken und Ehrennadeln für langjährige Mitgliedschaften. Die Vorsitzenden und die Jubilare (in Klammern jeweils die Mitgliedsjahre): Vorsitzender Michael Berthel, Helmut Murmann (50 Jahre), Armin Heindel (40), Manfred Winter (40), Richard Burkhard (50), Stephan Steidl (40), Wendelin Fromm (65), Robert Klein (60), Josef Beckmann (75), Nikolaus Heeg (50), Heinz Heindel (50), Gerhard Kott (60), Herbert Weih (65), Vorsitzender Roger Weih, Alois Schwab (65). Auf dem Foto fehlen Michael Lehmann (40), Jürgen Seipel (50), Egfried Laber (60), Manfred Bodensohn (65), Heinz Steinkamp (65), Franz Sattler (70), Hans Wiesner (75) und Alois-Edmund Schwab (75).
- Eine Sammelaktion unter dem Motto „Pferd und Reiter“ gibt es am Samstag, 18. Mai, von 10 bis 17 Uhr im myfach, Siemensstraße 30.
- Nachrichten und Infos aus Hainburg auf der Internetseite www.hainburg.de (sofa)

Heimatverein: Prozessionen und Wallfahrt

Klein-Krotzenburg (sofa) – Zur Ausstellung mit dem Thema „Prozessionen und Wallfahrten in Klein-Krotzenburg im Wandel der Zeit“ lädt für Freitag, 17. Mai, um 19.30 Uhr der Klein-Krotzenburger Heimatverein seine Mitglieder und Freunde in den Pfarrsaal an der Kirchstraße ein. Im Blickpunkt steht die Umstellung von längst vergessenen Hagel- und Markusprozessionen und festlichen Fronleichnamsumgängen bis zur heutigen Prozessions- und Bittgangpraxis. Jeder hat die Gelegenheit, aus der eigenen Erinnerung etwas zu diesem Abend beizutragen.

Vor Beginn der obigen Veranstaltung wird im Foyer des Pfarrsaals eine Gedenktafel enthüllt. Sie ist den Barmherzigen Schwestern gewidmet, die von 1891 bis 1975 in Klein-Krotzenburg wirkten. Der feierliche Akt wird von Pfarrer Thomas Weiß vorgenommen.

Dachstuhlbrand in Klein-Krotzenburg / Feuerwehr verhindert Schlimmeres / Verletzte Person

Flammen schlugen aus Mehrfamilienwohnhaus

Klein-Krotzenburg (beko/red) – Zu einem Dachstuhlbrand in die Ulmenstraße rückten am Donnerstag Einsatzkräfte von Feuerwehr und Polizei aus. Gegen 22.15 Uhr stand das Wohnzimmer einer Dachgeschosswohnung in Flammen. Die Bewohner des Sechsparteienhauses hatten sich rechtzeitig ins Freie retten können. Die Löscharbeiten dauerten bis zum frühen Freitagmorgen. Die Bewohner konnten nicht mehr in ihr Heim zurückkehren. Der Schaden wird auf 250.000 Euro geschätzt.

Die Feuerwehren aus Klein-Krotzenburg, Hainstadt und Seligenstadt waren mit 70 Einsatzkräften vor Ort. Daneben kamen Kräfte des Rettungsdienstes, des Deutschen Roten Kreuzes und ein Notarzt zur Betreuung der betroffenen Personen zum Einsatz. Durch einen gezielten Brandangriff im Innenangriff und im Außenangriff über eine Hubarbeitsbühne und eine Drehleiter wurde der Brand bekämpft. Die Fensterscheiben der Brandwohnung waren beim Eintreffen der Feuerwehr bereits geborsten und offene Flammen waren im Dachstuhl erkennbar. Ein Teil der Wohnungen konnte vor den Flammen geschützt werden. Bürgermeister Bernhard Bessel informierte sich noch in der Nacht vor Ort über die Löscharbeiten.



Flammen schlugen beim Eintreffen der Feuerwehr noch aus dem Dachstuhl des Mehrfamilienhauses an der Ulmenstraße in Klein-Krotzenburg. Foto: privat (Feuerwehr)

Zahnschiene gegen Schnarchen

Rodgau - In den USA sind sie weitverbreitet, in Deutschland kaum bekannt: Individuell angefertigte Zahnschienen können Schnarchern wieder zu ruhigem Schlaf verhelfen! Sie sind weniger aufwendig und kostengünstiger als eine Atemmaske, so Experten.

„Mit der individuell angepassten Schiene können wir den Patienten helfen, die Atmungsprobleme im Schlaf haben“, sagt Till Trost, vom für Schnarchschienen zertifiziertem und spezialisiertem Dentallabor TOP-REP Trost & Prokasky GbR aus Rodgau. „Meist wird zu früh eine Maske verordnet. Nur wenige wissen überhaupt, dass es Alternativen gibt. Wir möchten die Patienten aufklären, dass es weitaus mehr Möglichkeiten, wie z.B. eine Atemmaske oder einem Chirurgischen Eingriff gibt.“

Das große Erfolgsrezept einer Zahnschiene ist, das Absinken des Unterkiefers in der Tiefschlafphase durch einsetzen einer „Anti-Schnarch-Schiene“ zu verhindern. Diese Methode ist schnell, effektiv, kostengünstig und vor allem äußerst komfortabel. Da das Absinken des Unterkiefers häufig die Ursache für das Schnarchen darstellt, lässt sich das leidliche Problem so auch häufig einfach und schnell lösen. Klinische Untersuchungen haben gezeigt, dass die Vorverlegungen des Unterkiefers das Schnarchen bei über 80% der Patienten deutlich reduziert und den Apnoeindex um bis zu 50% senken kann.

Und auch die Komforteinbußen halten sich sehr in Grenzen, denn eine „Anti-Schnarch-Schiene“ passt in jeden Kulturbeutel, Nächtliches Trinken, eine gering eingeschränkte Artikulation und auch der „Gutenacht Kuss“ an den Partner stellen kein Problem da.


Schnarchen Sie?


15% Aktionsrabatt bis zum 15.6.2013

Die Lösung: Eine individuell gefertigte „Silensor“-Schnarch-Schiene!!!

Über 90% Erfolgsquote!!!
(Keine Operation notwendig, keine dubiosen Wundermittel mehr)

Die Erfolge einer Schnarch-Schiene wurden u.a. in der RTL Sendung Stern TV vorgeführt.

- Gehen Sie mit dieser Anzeige zu dem Zahnarzt Ihres Vertrauens
- Lassen Sie über Ihren Zahnarzt bei uns, dem von  zertifizierten Dentallabor in Rodgau, eine Schnarch-Schiene „Silensor“ anfertigen.
- Wir wünschen Ihnen und Ihrem Partner/in eine gute Nacht!!!

Ihr Kunststoff- und Reparatur-Labor in der Region
Schnellste und beste Reparaturen, individuelle Botendienste, beste -Materialien, höchste Qualität, bester Service.

Made in Germany
TOP-Rep Trost & Prokasky GbR
63110 Rodgau
www.top-rep.de

Ihr Draht zu Ihren Kunststoffspezialisten: 06106 / 7701285

Pfarrer Daume in der Synagoge

Klein-Krotzenburg (sofa) – Zum Vortrag mit dem Thema „Die Geschichte des Antisemitismus bis auf den heutigen Tag“ von Pfarrer Heinz Daume in der Synagoge in Klein-Krotzenburg (Kettelerstraße 6) lädt für Dienstag, 21. Mai, um 20 Uhr der Arbeitskreis Ehemalige Synagoge ein. Im Vortrag setzt sich der Beauftragte für christlich-jüdischen Dialog der evangelischen Kirche von Kurhessen-Waldeck mit dem jahrtausendalten Judenhass auseinander, dessen Spur schon in der Antike zu entdecken ist.

Mainhausener Notizen

- Zu seinem Mainfest lädt der Sängerbund Mainflingen für Pfingstsonntag, 19. Mai, und Pfingstmontag, 20. Mai, ab 10 Uhr direkt an den Mainwiesen und am Mainfahrdweg, unterhalb der Kirche Mainflingens gelegen, ein. Zum Mittagessen gibt es Leckereien aus der Pfanne und vieles mehr. Auch hausgemachte Kuchen sind im Angebot. Am Pfingstsonntag gibt es ab 17.30 Uhr Livemusik von den „Neuberger Buam“. Für die Kleinen bietet der Sängerbund zwischen 14 und 17 Uhr eine Kinderbetreuung an.
- Backfischfest ist beim Angelsportverein Petri Heil Zellhausen vom 24. bis 26. Mai am Königsee Zellhausen.
- Zur Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen lädt der Sängerbund Mainflingen seine Mitglieder für Dienstag, 28. Mai, ab 20 Uhr in das Bürgerhaus Mainflingen ein. Anträge zur Erweiterung der Tagesordnung können schriftlich bis Freitag, 24. Mai, an Joachim Bergmann oder Anette Schneider gestellt werden.
- Alle Chöre des Sängerbundes proben im Bürgerhaus Mainflingen wie folgt: dienstags, 17.30 Uhr Singkreis, 18.45 Uhr Männerchor, 20.15 Uhr Contrapunkt jeweils freitags, Kinderchor, 15.30 Uhr. Interessierte Sängerinnen und Sänger willkommen.
- Am 13. Juli findet wieder die Beachparty am Mainflinger Badesee statt. Die „Mutter aller Beachpartys“, wie HR3 sie nennt, lockt im zweijährigen Rhythmus mehrere Tausend Besucher an den Badesee und ist somit ein großer wohltätiger Gewinn für Mainhausen. Veranstalter ist der Motorrad-Club Skull-Spiders.
- Erfolg bei der Agility Kreismeisterschaft erzielten vier Mainflinger Mensch-Hund-Teams. Seinen Kreismeistertitel im A3 Midi verteidigte Florian Nees mit Chikara, trotz Sturz des Hundeführers, souverän. Erst zum zweiten Mal ging Carina Eiermann mit ihrem jungen Mogli an den Start und wurde gleich Kreismeisterin im A1 Mini. Daniela Krause mit Jule erreichte im A1 Large den dritten Platz.
- Infos an shb@stadtpost.de (sofa)



Auch über eine Eventküche, in der in Zukunft Kochseminare angeboten werden sollen, verfügt das neue „küchenLEBEN“ an der Röntgenstraße in Klein-Krotzenburg. Zur Neueröffnung durften die Gäste viele Leckereien genießen. Foto: fj-PR

Eingespieltes Team eröffnet nach Möbel Merget neues Fachgeschäft

Bald auch Kochseminare im neuen „küchenLEBEN“

Klein-Krotzenburg (fj-PR) – Jahrelang planten und montierten Bärbel Dworschak und Reiner Herrschaft als Mitarbeiter der Möbel-Merget GmbH in Klein-Krotzenburg Küchen für ihre Kunden. Nach der Geschäftsaufgabe ihres Chefs Arno Merget, der sich in den Ruhestand verabschiedet, haben sich Kundenberaterin und der gelernte Bau- und Möbelschreiner für den Weg in die Selbstständigkeit entschieden. Am Samstag eröffnete das eingespielte Team in der alten Merget-Küchenabteilung in der Röntgenstraße sein neues Fachgeschäft „küchenLEBEN“.

„Nachdem unser Chef im August vergangenen Jahres die Geschäftsaufgabe verkündet hatte, machte er uns das Angebot, weiterzumachen“, erzählten die frisch gebackenen Geschäftsinhaber, die die 460 Quadratmeter große Büro- und Verkaufsfläche von Merget gemietet haben. Im Februar begannen die beiden, die Ausstellungsküchen zu planen, innerhalb von drei Wochen wurden die hell und modern gestalteten Räume dann völlig neu eingerichtet und die Möbel und Geräte montiert. Vor einem großem Bildschirm will Dworschak ihre Kunden hier zukünftig „gewohnt aus-

fürlich und intensiv“ beraten. Doch nicht nur das – dank einer großen Eventküche können im „küchenLEBEN“ auch Kochseminare angeboten werden. Köstlichkeiten wie Spargelcreme- oder Thai-Curryhuhnssuppe, selbstgebackene Kuchen und frisches Brot durften die zahlreichen Gäste, die mit Brokkoliträuben und Rosmarinpflanzen gratulierten, bereits zur Neueröffnung probieren. Geöffnet ist das „küchenLEBEN“ in der Röntgenstraße wochentags von 9.30 Uhr bis 12.30 Uhr und von 13.30 Uhr bis 18.30 Uhr, samstags von 10 Uhr bis 15 Uhr sowie nach Vereinbarung.

Erstmal zu Penny

Wir wünschen Ihnen frohe Pfingsttage!

Ab Do 16.05. – Sa 18.05.2013

<p>Extra hoch</p> <p>CASA LINGA Topf oder Pfanne* Kochtopf, inkl. Glasdeckel • Ø ca. 20 cm, Stück 14.99 • Ø ca. 24 cm, Stück 17.99 • Ø ca. 28 cm, Stück 19.99 Pfanne, aus geschmiedetem Alu, ohne Deckel, innen hochwertige ILAG ULTIMATE-Antihafversiegelung • Ø ca. 24 cm, Stück 15.99 • Ø ca. 28 cm, Stück 17.99</p> <p>ILAG NON STICK ULTIMATE</p> <p>14.99 Nur für kurze Zeit</p>	<p>GOLDEN VALLEY Bananen*</p> <p>0.99 Frische-Preis</p>	<p>Spargel weiß oder violett Griechenland, Kl. I</p> <p>28% Billiger 1.79 500-g-Bund 1 kg = 3.58</p>	<p>Äpfel zum Anbeißen 2 kg</p> <p>32% Billiger 1.88 2-kg-Beutel 1 kg = 0.94</p>	<p>Tafeläpfel rot* Belgien, Deutschland, versch. Sorten, Kl. II</p> <p>32% Billiger 1.88 2-kg-Beutel 1 kg = 0.94</p>
<p>Tomatenpflanze* Verschiedene Tomatenpflanzen, im 9-cm-Topf</p> <p>0.49 Nur für kurze Zeit</p>	<p>Wasserfilter MARELLA* oder Filterkartuschen Classic* oder Maxtra*</p> <p>14.99 Nur für kurze Zeit</p>	<p>Frisches Schweine-Nackenkotelett 700-g-Packung 1 kg = 4.27</p> <p>2.99 Nur für kurze Zeit</p>	<p>Frische Rinder-Minutensteaks* Aus der Hüfte 100 g</p> <p>1.49 Nur für kurze Zeit</p>	<p>Schweine-Holzällerscheiben Mariniert, Paprika, mit Knochen</p> <p>4.49 Dauerdiscount-Preis</p>
<p>FUNNY-FRISCH Chipsfrisch Versch. Sorten</p> <p>1.39 Nur für kurze Zeit</p>	<p>SCHWIP SCHWAP oder 7UP* Erfrischungsgetränk, verschiedene Sorten, teilweise koffeinhaltig, zzgl. 0.25 Pfand</p> <p>0.59 Nur für kurze Zeit</p>	<p>EHRMANN Früchte-Traum Verschiedene Sorten</p> <p>0.22 Nur für kurze Zeit</p>	<p>EHRMANN Almighurt 3,8% Fett, verschiedene Sorten</p> <p>0.33 Nur für kurze Zeit</p>	<p>LANGNESE Cremissimo Cremiges Eis, versch. Sorten</p> <p>2.22 Nur für kurze Zeit</p>
<p>KNORR Sauce Hollandaise* 300-ml-Packung 1 Liter = 2.93</p> <p>0.88 Nur für kurze Zeit</p>	<p>1,5-Liter-PET-Flasche 1 Liter = 0.39</p> <p>0.59 Nur für kurze Zeit</p>	<p>DANONE Dany Sahne* Schoko oder Vanille</p> <p>1.49 Nur für kurze Zeit</p>	<p>VOLVIC Naturelle Stilles Mineralwasser, zzgl. 1.50 Pfand</p> <p>1.98 Nur für kurze Zeit</p>	<p>MILKA Schokolade Verschiedene Sorten</p> <p>0.59 Nur für kurze Zeit</p>
<p>ROTKÄPPCHEN Sekt Halbtrocken, trocken oder rosé</p> <p>2.69 Nur für kurze Zeit</p>	<p>NESCAFÉ Gold Löslicher Bohnenkaffee, verschiedene Sorten</p> <p>6.99 Nur für kurze Zeit</p>	<p>1kg nutella</p> <p>3.99 Nur für kurze Zeit</p>	<p>MILKA ALPENMILCH</p> <p>0.59 Nur für kurze Zeit</p>	<p>100-/125-g-Tafel 100 g = 0.59/0.47</p> <p>0.59 Nur für kurze Zeit</p>

* Begrenzte Vorratsmenge! Dieser Artikel kann bereits kurz nach Öffnung ausverkauft sein. Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen. Dieser Artikel ist nur vorübergehend in unserem Sortiment und nicht in allen Filialen erhältlich. Sollte dieser Artikel trotz sorgfältiger Planung ausverkauft sein, wenden Sie sich bitte an unseren Filialleiter. Hilfe erhalten Sie auch über unsere Hotline: 0180 - 33 1010 (* 9 ct / Min. inkl. 19% MwSt. aus dem dt. Festnetz, Mobilfunk max. 0,42 €/Min., Montag bis Samstag 7-21 Uhr), per e-mail unter www.penny.de/email oder schreiben Sie an PENNY Markt GmbH, Kundenservice, Postfach 100124, 03001 Cottbus. Die nächste Filiale finden Sie im Internet unter www.penny.de. PENNY Markt GmbH, Domstraße 20, 50668 Köln.

** Seit Montag, 13.05.13 im Preis gesenkt!

Ihr Fachmann vor Ort

Vereinskalendar im Seligenstädter Heimatblatt

Lesen Sie unsere Ausgaben digital: www.stadtpost.de

Asiatische Küche

ASIA-MEKONG
Feiern Einmalig in Seligenstadt und Umgebung Partyservice
VIETNAM - CHINA - THAILAND
frisch - schnell - preiswert
Seligenstädter Straße 72
Seligenstadt-Froschhausen
Tel. 06182 / 78 38 62
Di. - So. u. Feiertage 11.30 - 15.00
u. 17.30 - 23.00 Uhr • Montags Ruhetag

Gartenbau

info@lufstaufgarten.de
Geprüfter Fachbetrieb
PLANUNG
BERATUNG
PFLEGE
TEICHBAU
FÄLLUNG
SANTERUNG
NEUANLAGEN
BAUTENSCHUTZ
PFLASTER - ZAUN
0 61 82 - 2 94 86
Fax 89 52 47
01 72 - 9 31 65 52

Fußpflege

Fußpflege Ott
Fußpflege
Fuß-French
Fuß-
Entspannungsmassage
Dagmar Ott • Ellenseestraße 17
Seligenstadt • Tel. 06182/89 78 16

Gastronomie

GASTSTÄTTE GÄRTNERRUH
Donnerstag Schnitzeltag
Rinderschnitzel
mit Pommes und Pilzfefferahmsoße
p.P. € 7,50
Auf Ihren Besuch freuen sich Irma, Gerhard und Team
Am Eichwald, Seligenst., Tel. 06182 / 38 96, Mo. Ruhetag

Kaminöfen

Gasheizautomaten mit Schornstein oder Außenwandanschluss
Sichtfenster Kamineffekt
Regelautomatik
Propan Erdgas
Winkler
Fachgeschäft Eginhard Winkler
Kapellenstr. 14-15 • 63500 Seligenstadt
Telefon 06182/22524

PC-Technik

Der Computer Winkler
0172 - 57 93 593
6 Tage die Woche, Mo-Sa, 8-20 Uhr für Sie erreichbar!
Für Privat- und Geschäftskunden
Vorortservice, Hol- und Bring-Service
www.DerPcTechniker.com
mailto: Michael.Schleiss@DerPcTechniker.com

Aquaristik- und Teichbedarf

Teichpoint
Lagerverkauf
Gartenteichbau
Aquaristik + Zoo
Beratung & Verkauf
Zellhausen · Mühlwiesenweg 3 · Industriegebiet
Tel.: (06182) 82019 11 · Mo-Fr: 8:30 - 12:30 / 14:00 - 17:00 Uhr

Polsterei

Ewige Liebe!
Ihre Beziehungsgarantie: Polsterei Behm
www.polster-behm.de
antik- und modernpolsterei | Alexander Behm | Telefon
neubezug, reparatur, designberatung | Frd.-Eberl-Str. 4 • 63512 Hainburg | 06182.993617

Zeitungsanzeigen

Ihre Ansprechpartner:
Michael Schellhaas
Telefon 06182 929832 michael.schellhaas@op-online.de
Kevin Demuth
Telefon 06182 929833 kevin.demuth@op-online.de
Marion Schwob
Telefon 06182 929834 marion.schwob@op-online.de

Chor an der Basilika, Seligenstadt

Die nächste Chorprobe findet am Donnerstag, 16. Mai, schon um 20 Uhr in der Basilika statt. Geprüft wird mit dem Organisten die Chorliteratur für das Hochamt am Pfingstsonntag. Der Vorstand bittet um Beachtung. Sommerfest des Chores am Fronleichnamstag auf dem Gelände der Kolping.



Sportvereinigung 1912 e.V. Seligenstadt

Pfingstturnier der Jugendfußballabteilung vom 18. bis 20. Mai auf unserem Sportgelände.
Abtl. Fußball: Samstag, 18. Mai, 15.30 Uhr Punktspiel bei Susgo Offenthal. Zweit: 13.30 Uhr Punktspiel bei SKV Hainhausen. Training: dienstags und donnerstags um 19 Uhr auf unserem Vereinsgelände. Leitung: Mirko Leuschner und Frank Nix.
Abtl. Fußball Alte Herren: Samstag, 18. Mai, Kleinfeldturnier beim Pfingstturnier der Jugendabteilung. Training: mittwochs um 20 Uhr auf unserem Vereinsgelände. Info: Clemens Grimm, ☎ 26493.
Abt. Triathlon und Langlauf: Info: Martin Waid, ☎ 827439, Handy: 0172 6617643.
Abt. Damenpower Fit & Aktiv: Info: Rosi Müller, ☎ 932711.
Abt. Seniorengymnastik 55plus: Info: Kalle Rhein, ☎ 22551.



Liederfreund 1858 Froschhausen

Kinder- und Jugendchor: Mittwochs von 15.30 bis 16 Uhr (Kindergarten und Grundschule) und von 16 bis 16.45 Uhr (ab fünfte Klasse).
Männerchor: Donnerstags von 19 bis 20 Uhr.
A-cappella-Chor: Donnerstags von 20 bis 21.30 Uhr.
Die Chorproben finden in unserem Jugendangerhaus, Am Sandborn 34 in Froschhausen statt.
Termin: „Münchner Zwiétracht“ am 10. August, Festzelt Froschhausen. Eintritt: 14 Euro, Einlass: 19 Uhr.
Öffnungszeiten des Jugendangerhauses: jeden Mittwoch ab 14 Uhr. Reservierung für Familienfeiern und Veranstaltungen. Ansprechpartner: Walter Bodensohn, ☎ 67761.
Der Chor im Internet unter www.liederfreund.de



Lebenswerte Seligenstädter Altstadt e.V.

Wir laden für Dienstag, 4. Juni, 20 Uhr, zum monatlichen Stammtisch ins Gasthaus „Zum Riesen“, Marktplatz, ein. Regelmäßige Infos unter www.lsa-verein.de

Kirchentermine

Basilika-Pfarrei - St. Marcellinus und Petrus Seligenstadt
Samstag, 18. Mai: 9.30 Uhr Messe im Krankenhaus, 15 Uhr Taufgottesdienst für Jonas Hartung, 17.45 Uhr Vesper, 18.30 Uhr Vorabendmesse. Pfingstsonntag, 19. Mai: 7.30 Uhr Laudes, 8 Uhr Amt, 10 Uhr festliches Amt mit Chor an der Basilika, parallel Wortgottesdienst für Kinder „Basilikasternenchen“, 17.30 Uhr Pfingstvesper, 18.30 Uhr Amt. Pfingstmontag, 20. Mai: 7.30 Uhr Laudes, 8 Uhr Amt, 10 Uhr Choralamt mit der Choralchola, 18.30 Uhr Amt. - Info: Basilika-Pfarrei, Aschaffener Straße 79. ☎ 3375, Fax: 200231.

St. Cyriakus Klein-Welzheim
Samstag, 18. Mai: 18.30 Uhr Vorabendmesse. Pfingstsonntag, 19. Mai: 10 Uhr festliches Amt mit Kirchenchor, parallel Wortgottesdienst für Kinder im Pfarrheim „Regenbogenfische“. Pfingstmontag, 20. Mai: 10 Uhr Amt, parallel Wortgottesdienst für Kinder im Pfarrheim „Regenbogenfische“. - Info: Pfarrbüro, Wessemmer Straße 4. ☎ 3689.

St. Marien Seligenstadt
Samstag, 18. Mai: 11 Uhr ökumenische Trauerfeier mit Urnenbeisetzung, Friedhof Trauerhalle. Pfingstsonntag, 19. Mai: 8 Uhr Eucharistiefeier, 11 Uhr Eucharistiefeier mit St. Rochus-Band, parallel Wortgottesdienst. Pfingstmontag, 20. Mai: 11 Uhr Eucharistiefeier mit Firmenspendung durch Generalvikar D. Giebelmann, 18 Uhr italienischer Gottesdienst. - Info: Pfarrbüro, Steinweg 25, ☎ 22708 oder 28745, Öffnungszeiten: Montags bis freitags von 9-10 Uhr, donnerstags von 15 bis 17 Uhr, E-Mail: pfarrbuero@stmarien-seligenstadt.de

St. Margareta Froschhausen
Samstag, 18. Mai: 18 Uhr Eucharistiefeier. Pfingstsonntag, 19. Mai: 9.30 Uhr Eucharistiefeier, parallel Wortgottesdienst. Pfingstmontag, 20. Mai: 9.30 Uhr Eucharistiefeier. - Info: Pfarrzentrum, Anne-Frank-Straße 2, ☎ 67843, E-Mail: pfarrbuero@stmarien-seligenstadt.de

Evangelische Kirche Seligenstadt und Mainhausen
Samstag, 18. Mai: 11 Uhr ökumenische Trauerfeier für Totgeborene, Friedhof, Seligenstadt. Pfingstsonntag, 19. Mai: 9.30 Uhr Konfirmationsgottesdienst, Kirche Seligenstadt, 11 Uhr Gottesdienst mit Taufe, Gemeindehaus Zellhausen. Pfingstmontag, 20. Mai: 10.30 Uhr ökumenischer Pfingstgottesdienst, katholische Kirche in Mainflingen. - Gemeindebüro, Aschaffener Straße 113, ☎ 3416, Fax: 22250, E-Mail: ev.kigem.seligenstadt@t-online.de, Internet: www.seligenstadt-evangelisch.de

Evangelische Freikirche des Nazareners
Info: Pastor Ingo Hunaeus, ☎ 27527, E-Mail: info@nazarener-seligenstadt.de, Internet: www.nazarener-seligenstadt.de

Neuapostolische Kirche Seligenstadt
Pfingstsonntag, 19. Mai: 10 Uhr Übertragungsgottesdienst aus Hamburg mit Stammapostel Leber. - Info: Internet: www.nak-seligenstadt.de

St. Nikolaus Klein-Krotzenburg
Samstag, 18. Mai: 18 Uhr Vorstellungsgottesdienst der Firmlinge. Pfingstsonntag, 19. Mai: 10 Uhr feierliches Hochamt, 18 Uhr Maiandacht auf der Liebfrauenheide mit Segnung der Fahrräder. Pfingstmontag, 20. Mai: 10 Uhr Pontifikalamt mit Kardinal Lehmann auf der Liebfrauenheide, 13.30 Uhr Andacht. - Info: Pfarrbüro, Kirchstraße 10, ☎ 4320, Fax: 68650, Öffnungszeiten: Dienstags bis freitags von 9 bis 12 und von 14 bis 17 Uhr.

St. Wendelinus Hainstadt
Samstag, 18. Mai: 17.30 Uhr Vorabendmesse. Pfingstsonntag, 19. Mai: 9 Uhr Messe, 10.30 Uhr Festhochamt, Kinderwortgottesdienst. Pfingstmontag, 20. Mai: 8.30 Uhr Hochamt. - Info: Pfarrbüro, Kirchplatz 3, ☎ 4319, Fax: 4523, E-Mail: pfarramt.wendelinus@web.de, Internet: st-wendelinus-hainstadt.de, Öffnungszeiten: Montags bis freitags (außer donnerstags) von 9 bis 11 Uhr, donnerstags von 14 bis 18 Uhr.

Kloster St. Gabriel Hainstadt
Täglich, auch sonntags, um 8 Uhr Gottesdienst. Ausnahme: mittwochs statt 8 Uhr um 18 Uhr. - Info: www.karmelitinnen-hainburg.de

Evangelische Kirche Hainburg
Samstag, 18. Mai: 10.30 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl, Simeonstift Klein-Krotzenburg. Pfingstsonntag, 19. Mai: 9.15 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl, Gemeindehaus Hainstadt. Pfingstmontag, 20. Mai: 10.30 Uhr Gottesdienst mit Taufe, Kirche Klein-Krotzenburg. - Info: Gemeindebüro, Hainstädter Straße 24, ☎ 4414, Fax: 64838, E-Mail: info@hainburg-evangelisch.de, Internet: www.hainburg-evangelisch.de, Öffnungszeiten: Montags bis freitags (außer dienstags) von 9 bis 12 Uhr sowie dienstags von 15 bis 18 Uhr.

St. Kilian Mainflingen
Samstag, 18. Mai: 10 Uhr Dankamt zur goldenen Hochzeit von Else und Hubert Rosenberger. Pfingstsonntag, 19. Mai: 10.30 Uhr Hochamt. Pfingstmontag, 20. Mai: 10.30 Uhr ökumenischer Gottesdienst. - Info: Pfarrbüro, Kirchgasse 12, ☎ 3544, E-Mail: st.kilian.mainhausen@t-online.de, Internet: www.kilian-st-mainflingen.de, Öffnungszeiten: montags von 15 bis 18 Uhr, dienstags von 9 bis 12 Uhr und freitags von 9.30 bis 12 Uhr.

St. Wendelinus Zellhausen
Samstag, 18. Mai: 17 Uhr Wort-Gottes-Feier. Pfingstsonntag, 19. Mai: 10.30 Uhr Hochamt. Pfingstmontag, 20. Mai: 10 Uhr Hl. Messe zur 100-Jahr-Feier des SVZ im Festzelt. - Info: Pfarrbüro, Heinrich-Heine-Straße 7, ☎ 3351, Fax: 200633, E-Mail: kath-pfarrbuero-zellhausen@t-online.de, Internet: www.st-wendelinus.zellhausen.de, Öffnungszeiten: dienstags und mittwochs von 9.30 bis 11.30 Uhr und donnerstags von 17 bis 19 Uhr.

Redaktionsschluss für die Kirchentermine ist jeweils am Dienstag der Vorwoche, 12 Uhr.
Mailadresse: shb@stadtpost.de

Schachfreunde Seligenstadt 05 e.V.
Schach jeden Donnerstag ab 18 Uhr sukzessive für Kinder, Jugendliche und Erwachsene. Anfänger und Fortgeschrittene sind herzlich willkommen. Spiellokal: Frankfurter Straße 35, Hintereingang, neben der Feuerwehr. Homepage: www.schach-seligenstadt.de

TuS Klein-Welzheim
Abt. Fußball: Abteilungsleiter Axel Winter, ☎ 0163 295297-2.
Abt. Alte Herren: Abteilungsleiter Friedel Mahr, E-Mail: ah@tus-klein-welzheim.de
Abt. Männer-Ausgleichssport: Abteilungsleiter Ali Mediouni, E-Mail: ausgleichsport@tus-klein-welzheim.de
Abt. Jugendfußball: Infos beim Jugendleiter Markus Kuhn, ☎ 0151 52403724 oder E-Mail: jugendfussball@tus-klein-welzheim.de
Abt. Frauengymnastik: Infos bei Claudia Salomon, ☎ 220551 oder unter frauen-gym@tus-klein-welzheim.de
Abt. Kinderturnen: Leitung: Michaela May, E-Mail: kinder-gym@tus-klein-welzheim.de
Abt. Tanzgymnastik: Info bei Abteilungsleiterin Michaela May, ☎ 29794.



Sportfreunde Seligenstadt e.V.
Die Internetseite www.sportfreunde-seligenstadt.de gibt einen Überblick über die sportlichen Angebote und nennt die zuständigen Ansprechpartner der Abteilungen Bogenschützen (☎ 06106 72524), Ju-Jutsu (☎ 06182 69036), Kinderturnen (☎ 06182 28240), Damengymnastik (☎ 06182 27552), Volleyball (☎ 06182 7744212), Tennis (☎ 0172 8252040) und Leichtathletik (☎ 06182 24460).
Informationen zur Abteilung Fußball stehen unter www.sportfreunde-fussball.de
Nähere Infos zum Jugendfußball sind bei Wolfgang Hain, ☎ 06182 1213 oder Heribert Schilling, ☎ 06182 786286 erhältlich.



Gesellschaft der Freunde 1856 e.V.
Am Donnerstag, 16. Mai, 20 Uhr Singstunde. Wegen der Uraufführung unserer „Marcellinus-Messe“ am 26. Mai, weist der Vorstand darauf hin, pünktlich und vollzählig zu erscheinen.



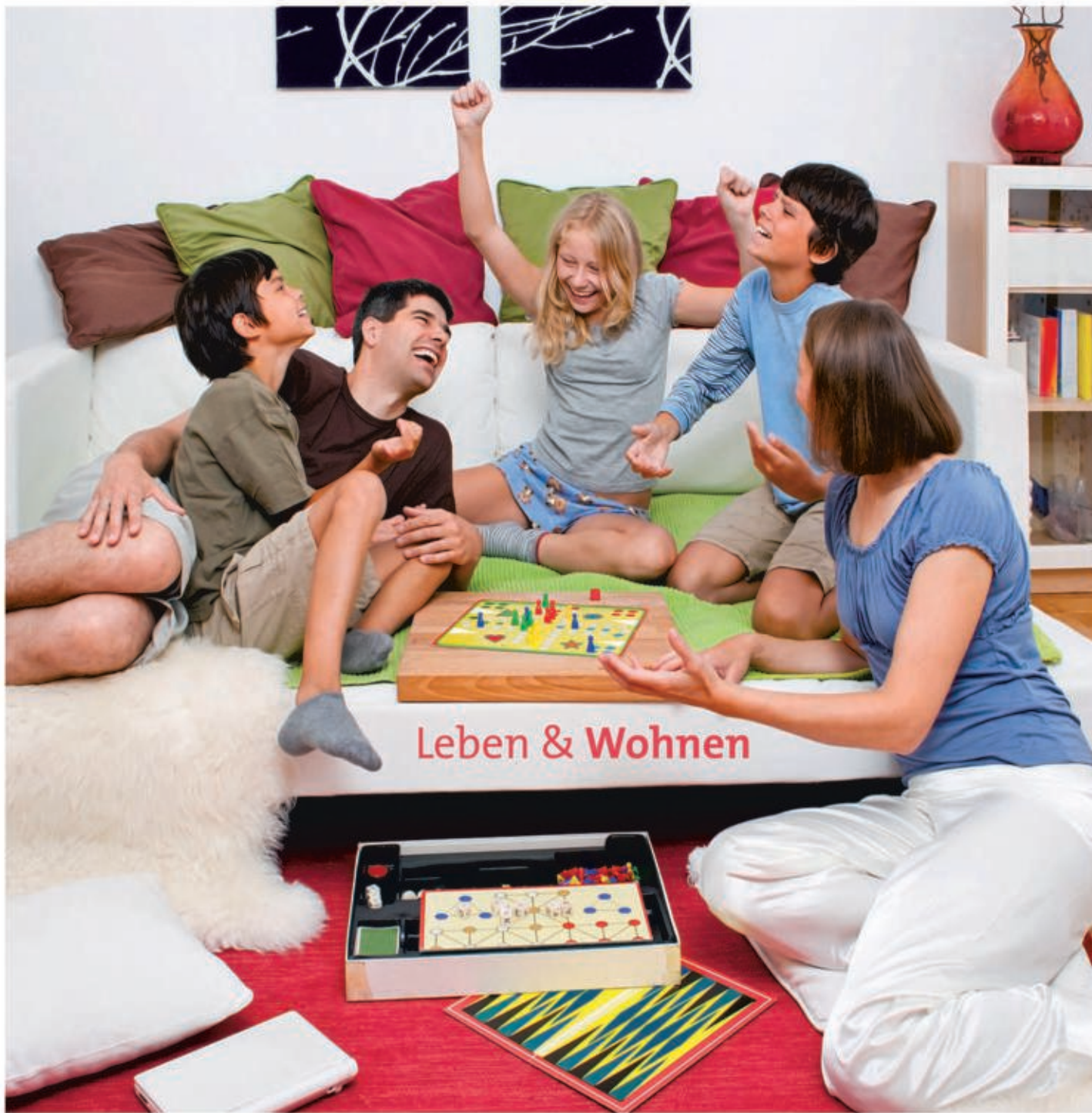
Wanderclub Edelweiß e.V. Seligenstadt
Info. Hütte! Die Hütte ist jeden Mittwoch von 14.30 bis 19 Uhr geöffnet.
Info. Vorstandssitzung! Am Freitag, 17. Mai, 19.30 Uhr, Gesamt-Vorstandssitzung in der Edelweiß-Hütte.
Info. Sport- und Powerwanderung! Am Samstag, 25. Mai, finden die Wanderungen zum zweiten Termin des Spessartbundcup am Torhaus Aurora, in der Nähe von Bischbrunn, statt. Die Powerwanderung umfasst 34 Kilometer und zirka 1200 Höhenmeter, sie ist sehr anspruchsvoll. Die Sportwanderung umfasst 27 Kilometer und 600 Höhenmeter. Treffpunkt ist um 7 Uhr am Kapellenplatz, Fahrt mit Privat-Pkw in Fahrgemeinschaften. Infos und Anmeldung bei R. Wurzel, ☎ 29426.
Info. Hüttenfest! Das Hüttenfest findet am 29. und 30. Juni statt. Der Hahnenmittwoch ist am 26. Juni. Dienstpläne werden zur Zeit erstellt, Wünsche werden gerne berücksichtigt, bitte melden bei M. Holzgreve, ☎ 3509 oder walter.monika.holzgreve@t-online.de. Für die Vorbereitungen auf dem Platz werden für Samstag, 22. und Dienstag, 25. Juni auch Helfer benötigt.
Der Wanderclub im Internet unter www.wanderclub-edelweiss.de



Gesangverein Germania 1903 Seligenstadt
Männerchor: Chorprobe montags, 20 Uhr, im Vereinsheim.
Frauenchor: Chorprobe mittwochs, 20 Uhr, im Vereinsheim.
Ganztagsprobe: Männerchor am Samstag, 18. Mai, 10 bis 17 Uhr im Vereinsheim.
Regelchorprobe: MC, FC und KC verschoben vom 20. auf 22. Mai.
Generalprobe zum Konzert am Freitag, 24. Mai, um 18 Uhr im Kloster.
Erlebniskoncert der besonderen Art am 25. Mai, um 20 Uhr, zum 110-jährigen Jubiläum der Germania 1903. Restkartenverkauf nur bei Karin Weber, ☎ 22977, Peterstraße 17.
Der Chor im Internet: www.germania03.de



Die Rhönwanderung der Kolpingfamilie Klein-Krotzenburg führte auch an der Milseburg vorbei. Bei Sonnenschein konnten die 25 Teilnehmer ihre Mittagsrast dort im Freien genießen und sich für den 18 km langen Rundweg stärken. Foto: privat



Wohnraum optimal nutzen

Platz unter Dachfenstern muss nicht vergeudet werden

Wer schon einmal versucht hat, eine Wohnung oder ein Geschoss direkt unter dem Dach einzurichten, weiß, wie schwierig sich das mitunter gestalten kann: Kleiderschränke passen nicht unter die Schräge, Sofas sind oft höher als der Kniestock und können daher nicht direkt an die Wand geschoben werden und selbst ein Bücherregal findet oftmals keinen Platz. Mit ein paar Tipps und Tricks lässt es sich aber auch unterm Dach stilvoll und praktisch wohnen. Mit niedrigen Regalen und Rollmodulen lässt sich der Raum unter der Schräge gut ausnutzen, ebenso mit Würfelementen, die selbst in der letzten Ecke noch Platz finden. Mittlerweile gibt es zudem viele besonders flache Sofas, die helfen, die Raumproportionen harmonischer wirken zu lassen. Wer viele Bücher hat und daher auf ein großes Regal nicht verzichten kann, stellt dieses am besten parallel zur Wand, so dass es oben mit der Dachschräge abschließt. So entsteht dahinter wertvoller Stauraum, den man beispielsweise für Bügelbrett oder Wäscheständer nutzen kann. Alternativ kann man durch verschiebbare Stoffbahnen ebenfalls eine „Abstellkammer“ schaffen. Auch bei der farblichen Gestaltung sollte man sich ein paar Gedanken machen: helle Farben lassen den Raum luftiger und größer wirken. Wohnprofis im Einrichtungshaus kennen noch mehr Tricks und können beratend zur Seite stehen. (lps/Jk)



**Discount
Baumarkt**

**Baumarktartikel
namhafter Hersteller**

Dieburg
Alzheimer Str. 62
Reinheim
Ludwigstr. 1
Hainburg
Siemensstr. 30
Groß-Umstadt
Bruchweg 11

bis zu **70%** reduziert

Öffnungszeiten:

Mo. - Fr. 9.00 - 18.30

Sa. 9.00 - 14.00

STICKSEL
Klaus
Malermester - Baudekoration

- ... verputzen
- ... sanieren
- ... ausbauen
- ... renovieren
- ... tapezieren
- ... gestalten
- ... arbeiten mit Lehm

Tel.: 06182-10 64
Fax: 06182-2 68 89
Gerbergasse 15 • 63500 Seligenstadt
www.sticksel-baudeko.de
E-MAIL: klaus.sticksel@t-online.de

Reparaturservice & Elektroinstallationen aller Art!

Kühlschränke · Waschmaschinen · Trockner
Elektroherde · Spülmaschinen · u.v.m.

Wir reparieren für Sie zuverlässig und schnell!

STEFAN WEITZ
ELEKTROMEISTER

Frankfurter Straße 55 • 63500 Seligenstadt · Telefon 06182/28149

busfer GmbH

- Abbruch- und Erdarbeiten
- Recycling
- Lieferung von Kies, Sand, Schotter und gesiebttem Mutterboden

CONTAINER DIENST

☎ **06182 / 9 50 40**
Am Stehweg 12-14 • 63500 Seligenstadt

Kommen Sie doch lieber gleich zu uns!

albero
mein immobilienpartner

Aschaffener Str. 65
63500 Seligenstadt
06182.23970
albero-immobilien.de

ivd
f

Alternative Abdichtung in Dusche & Bad mit **PCI Lastogum** Komplett-Dichtsystem

Cadek bringt Fliesen an Boden und Wand

PCI Für Bau-Profis

Nordring 10 • 63500 Seligenstadt • Tel. 06182/92171-0
E-Mail: cadek.fliesen@t-online.de
Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 8.00-12.00 + 14.00-17.30 Uhr, Sa. 9.00-12.00 Uhr

MEISTERBETRIEB
MALERMEISTER FRANK & MATTHIAS ROTH

Maler-, Stuck- und Tapezierarbeiten
Spachtel- u. Lasurtechniken
Edelputze
Dachgeschossausbau, Trennwände
Trockenestrich
Vollwärmeschutzsysteme
Gerüstbau - Fassadengestaltung
Parkplatzmarkierungen
Schilder, Fahrzeugbeschriftung

Ro
BAUDEKORATION GmbH

Bornegasse 17 • 63500 Seligenstadt/Fro.
Tel.: 06182 / 7018
www.roth-baudekoration.de



100 Jahre

Das große Jubiläumsfest

17.5. - 20.5.2013

Historischer Festzug und Vereinsbiathlon stehen im Blickpunkt

Sportverein Zellhausen feiert am Wochenende 100. Geburtstag/Programm

100 Jahre feiert der Sportverein Zellhausen.

Aus diesem Grund bietet der Verein ein großes Jubiläumsfest vom 17. Mai bis 20. Mai an.

Am Freitag, 17. Mai, spielt die junge Party- und Rockcoverband „Die Äbbelwoibois“. Mit ihrer bunten Rock&Pop Show startet das Jubiläumsfest. Einlass ist ab 19 Uhr. Der Eintritt ist frei. Die junge Party- und Rockcoverband aus dem Rhein-Main-Gebiet spielt Musik aus sechs Jahrzehnten auf ihre sympathische und enthusiastische Art und Weise. Mit ihrem flexiblen Programm und einer abwechslungsreichen, amüsanten Show begeistern die fünf Bühnenerfahrenen Musiker jedes Publikum,

und das soll am Freitag auch in Zellhausen so sein.

Nah am Original, aber immer mit eigener Note - so präsentieren „Die Äbbelwoibois“ ihre Lieder mit spielerischer Leichtigkeit und eindrucksvollem mehrstimmigen Gesang. Nguyet, Thomas, Simon, André und Kai machen jedes Event zu einem unvergesslichen Erlebnis.

Frauen-Power mit Livemusik präsentiert die „Die Bayrische 7“ am Samstag, 18. Mai. Einlass ist ab 18 Uhr. Kartenvorverkaufsstellen für dieses Event sind die Tankstelle Total, Industriestraße 2, und die Metzgerei Kraus, Bahnhofstraße 117, Zellhausen. Abendkasse: 16 Euro, Vorverkauf: 14 Euro.

Die Beliebtheit und die durch unzählige TV-Auftritte, beispielsweise im Musikantenstadl, der Schlagerparade der Volksmusik und dem Grand Prix der Volksmusik ständig steigende Bekanntheit garantiert der Frauen-Power-Party-Band einen vollen Terminkalender. Anfahrten über große Distanzen nehmen die Sieben gerne in Kauf, wenn es gilt, gemeinsam mit dem Publikum so richtig Stimmung zu machen. Der Erfolg gibt ihnen recht. Ob goldene Schallplatte oder überquellende Festhallen, die „B7“ kann sich auf ihre Fans verlassen.

Mit einem Frühschoppen beginnt am Sonntag um 11 Uhr der Tag, um 14 Uhr ist der his-

torischen Festzug mit allen Vereinen. Aufstellung ist wieder am Bürgerhaus. Zum Vereinsbiathlon lädt der Sportverein ab 15 Uhr ein ins Festzelt mit Miniplaybackshow, moderiert von Björn Schubarth, und zum Ende des Tages um 19 Uhr sorgt die Liveband Midnightproject für Stimmung auf dem Festplatz. Der Eintritt ist frei.

Mit einem Festgottesdienst, startet der Montag um 10 Uhr, um 11 Uhr geht es weiter mit dem Frühschoppen (Rentnerbewirtung). Der Saxophonspieler Michael Unger mit der Musikwerkstatt beginnt ebenfalls um 11 Uhr. Der Eintritt ist frei.

Ab 17 Uhr ist der Ausklang des 100-jährigen Jubiläumsfestes. (jacky-PR)



Frauen-Power mit der „Bayrischen 7“ in Zellhausen

„Immer wieder sonntags“ heißt der Titel der TV-Sendung in der ARD am 7. Juli aus dem Europapark Rust. Was das mit dem Fest des Sportvereins Zellhausen an Pfingsten zu tun hat? Eigentlich herzlich wenig, aber Stefan Moss hat in dieser Sendung eine

Gruppe zu Gast, die bereits am Pfingstamstag in Zellhausen ihren aktuellen Auftritt hat: „Die Bayrische 7“. Irrwitziger Weise ohne das „e“ im Mayern geschrieben. Die Beliebtheit und die durch unzählige TV-Auftritte, auch beim Grand Prix der Volksmusik

ständig steigende Bekanntheit garantiert der Frauen-Power-Party-Band einen vollen Terminkalender. Anfahrten über große Distanzen nehmen die Sieben gerne in Kauf, wenn es gilt, gemeinsam mit dem Publikum so richtig Stimmung zu machen. beko/Foto: p



DER GARTENMANN, DER ALLES KANN...

GEBERT

Michael Gebert
Dipl.-Ing. FH Forst

Speckweg 2 · 63533 Mainhausen
Tel. 06182/220393 · Fax 06182/2200394 · Mobil 0173/9375543
www.forstbetrieb-gebert.de

Tannen-Apotheke

Inh.: Hildegard Helene Rüll
Pfortenstraße 19, 63533 Mainhausen
Telefon: 06182-25100, Fax: 06182-924937

info@tannen-apo.de
www.tannen-apo.de

Jubiläums Events

Festplatz, Zellhausen

17.05.2013
Die Äbbelwoibois
Die bunte Rock&Pop Show.
Einlass ab 19 Uhr
EINTRITT FREI!

18.05.2013 bayrische 7
Frauen-Power mit Livemusik
Einlass ab 18 Uhr
Kartenvorverkauf: Tankstelle Total & Metzgerei Kraus, Zellhausen
VVK 14€ AK 16€

19.05.2013
11 Uhr Frühschoppen
14 Uhr historischer Festzug mit allen Vereinen
15 Uhr Vereinsbiathlon
19 Uhr Liveband Midnightproject
EINTRITT FREI!

20.05.2013
10 Uhr Festgottesdienst
11 Uhr Frühschoppen (Rentnerbewirtung)
11 Uhr Saxophonspieler Michael Unger mit der Musikwerkstatt
17 Uhr Ausklang
EINTRITT FREI!

Heizung · Bäder · Installation

R. Ritter
MEISTERBETRIEB

... wir bringen Wärme in ihr Haus!

Wiesenstr. 12
63533 Mainhausen
www.heizung-bad-ritter.de

Tel. 06182 - 28 53 5
Fax 06182 - 82 67 44
info@heizung-bad-ritter.de

Decken · Trennwände · Brandschutz

Meisterfachbetrieb

Unser Betrieb ist ein Meisterbetrieb für Wärme-, Kälte- und Schallschutzisolierungen im Akustikbau mit über 40-jähriger Berufserfahrung. Die Lieferung und Montage von abgehängten Decken aller bekannten Systeme sowie die Herstellung von Wandverkleidungen, Montagewänden und die Lieferung und der Einbau von Türen aller Arten sind unsere Arbeitsgebiete.

Ein weiterer Geschäftszweig in unserem Betrieb ist der Bereich Maler-, Tapezier- und Putzarbeiten sowie Vollwärmeschutzarbeiten.

E. Hartig GmbH & Co.KG
Rhönstr. 3 • 63533 Mainhausen
Telefon: 06182-21001 • info@hartig-trockenbau.de



100 Jahre

Das große Jubiläumsfest

17.5. - 20.5.2013

Interessantes aus der Chronik des Sportvereins Zellhausen / Vom Start fehlen jegliche Aufzeichnungen / 120 Mitglieder in den Dreißigern

Kick gegen Papierbälle auf verkehrsarmen Straßen

(beko/jacky-PR) – Hundert Jahre Sportverein, da gibt es allerhand festzuhalten aus dieser Zeit. Ein Blick in die Chronik, die auch in der am Wochenende erscheinenden Festschrift erscheinen wird, zeigt auszugswise heute im SELIGENSTÄDTER HEIMATBLATT einige Schnappschüsse mit „Fotos von damals“.

1913 bis 1919

Wie überall, so wurden auch in Zellhausen am Anfang des 20. Jahrhunderts mit Papier- und Stoffbällen auf den damals noch verkehrsarmen Straßen und Plätzen zum Leidwesen der Eltern und Behörden die ersten Kickversuche ausgeführt. Deshalb war das Fußballspiel für viele ein Stein des Anstoßes. Aber trotzdem erwies es sich immer mehr als ein Anziehungspunkt für junge Menschen, und die Begeisterung dafür wurde größer und größer. Zuerst waren es nur Straßenklubs, die sich gegenüberstanden. Aber als im Jahre 1909 die Zahl der Fußballvereine sprunghaft anstieg, scharten sich auch in Zellhausen einige kaum der Schule entwachsene Burschen zusammen und gründeten den Sport-Club Zellhausen. Die Überlieferung gibt Karl Disser, Sebastian Gardon, Adam Schließmann, Otto Schließmann und Heinrich Schuck als die treibenden Kräfte an. Die Spiele fanden links des Stockstädter Weges statt. Leider fehlen über das eigentliche Ver-

eingeschehen und den Spielbetrieb jegliche Aufzeichnungen.

1919 bis 1933

Als das erste große Völkerringen endlich zu Ende war, kehrten auch vom Sportverein Zellhausen neun der hoffnungsvollsten Mitglieder nicht mehr zurück und weitere waren vorerst noch in Gefangenschaft. Aber schon im nächsten Jahr gelang die Meisterschaft in der C-Klasse und damit 1921 der Aufstieg in die B-Klasse. Das Interesse des Publikums wuchs dadurch von neuem, und deshalb konnte man oft gute Zuschauerzahlen verzeichnen.

1933 bis 1945

Am 30. Januar 1933 erfolgte in Deutschland die Machtübernahme durch die Nationale-Sozialistische-Deutsche-Arbeiter-Partei. Die ersten Auswirkungen zeigten sich in den Verboten der Deutschen-Jugend-Kraft (DJK) sowie des Arbeiter-Turn- und Sportverbandes.



Funktionäre, Vorstände, Menschen hinter den Kulissen formten auch damals die Geschicke des Sportvereins Zellhausen, der in diesem Jahr 2013 sein 100-jähriges Bestehen feiern kann. Und einmal mehr wird deutlich, wie wichtig es auch heute im digitalen Zeitalter noch ist, Aufzeichnungen über den Verein zu sammeln, zu dokumentieren und festzuhalten für die Nachwelt.

Selbst den Sportverein Zellhausen traf das gleiche Los. Auch er wurde im Juli 1933 wegen angeblich marxistischer Tendenz, besonders des Vorstandes, aufgelöst und sein gesamtes Vermögen beschlagnahmt. Sogar die schöne Sportplatzanlage sollte sofort restlos beseitigt werden.

Nur dem unerschrockenen Einschreiten verdienstvoller Mitglieder, besonders der Herren Wendelin Friedrich, Rudolf Herr, Peter Disser und Wendelin Winter war es zu verdanken, dass es nicht so weit kam. Aber erst am 24. August 1933 kam es unter der Leitung eines „Sturm-

führers“ gleichsam zu einer Neugründung, wobei der Sportverein Zellhausen wieder mit allen Rechten und Pflichten neu eingesetzt wurde und sein beschlagnahmtes Vermögen restlos zurückerhielt. Von den 120 Mitgliedern des Sportvereins Zellhausen waren

bei Kriegsende die Wehrfähigen fast ausnahmslos unter Waffen. Von ihnen kehrten 16 Gefallene nicht mehr in die geliebte Heimat zurück und elf weitere gelten heute noch als vermisst. Schlichte Gräber in fremder Erde mussten vom frühen Sterben der hoffnungsvollen Sportkameraden künden. Die in der Heimat verbliebenen Vereinsmitglieder – es waren nur noch alte und Invaliden – entrichteten auch weiterhin ihren Monatsbeitrag, der für die Betreuung der Einberufenen verwendet wurde. Kleine Päckchen mit Lebensmitteln und sonstigen nützlichen Dingen fanden den Weg zu ihnen und knüpften die Bande zwischen Heimat und Ferne. Die wenigen Mitglieder konnten leider nicht verhindern, dass im Frühjahr des Jahres 1945 der so schön ausgebaut Sportplatz „Auf der anderen Seite“ zerstört wurde. **Fortsetzung auf Seite 15.**

Sparkassen-Finanzgruppe

Wann ist ein Geldinstitut gut für die Region?

Wenn es nicht nur in Geldanlagen investiert. Sondern auch in sportliche Talente.

Wir fördern Spitzenleistungen im Sport und unterstützen Vereine bei Breitensport und Nachwuchsförderung.

Sparkasse Langen-Seligenstadt
Gut. Für die Region.

MIT DEN RICHTIGEN METHODEN ZU EINEM GESUNDEN KÖRPER

<p>MAIN REHA Therapie und Rehabilitation für Sport- und Unfallsportler</p>	<p>»»» Innovation: Stoßwellentherapie</p>	<p>THERAPIE Ambulantes Therapie- und Rehazentrum für Sport und Unfallverletzte, Krankengymnastik und Massage</p>
<p>MAIN-REHA SPORTS</p>		<p>FITNESS Wirbelsäulenkurs, Knie-, Hüft- und Schulterzirkel. Ab Juli Qi Gong und Yoga am See.</p>
<p>SHENDAO</p>		<p>BALANCE Ab September neue Qi Gong-Kurse, TCM-Kochworkshop und Ernährungsberatung, ein Wochenende Entspannung pur ... und Shendo Shiatsu.</p>

Ein ganzheitliches Angebot für Gesundheit, Vitalität und Wohlbefinden. Schauen Sie doch mal vorbei!

MAIN REHA 63533 Mainhausen, Rheinstraße 2a, Tel: 06182-21017 / 63512 Hainburg, Schloßstr. 15, 06182-951320, www.mainreha.de
 MAIN REHA SPORTS 63533 Mainhausen, Rheinstraße 2a, Tel: 06182-7876935, www.main-reha-sports.de
 SHENDAO RAUM 63533 Mainhausen, Egerstraße 12, Tel: 06182-8435755, www.shendao-raum.de

Entscheidende Elemente...
...und der richtige Partner!

HEIZUNG	SANITÄR	SOLAR	STENGER HSS GmbH

Abt-Peter-Straße 29 • 63500 Seligenstadt
Tel.: 06182 / 826970 • E-Mail: stenger-hss@t-online.de

Öffnungszeiten: Mo - Fr 7.30 - 12.30 und 14.30 - 18.00
Mi 7.30 - 12.30 • Sa 8.00 - 12.00



100 Jahre

Das große Jubiläumsfest

17.5. - 20.5.2013



Das Team des Sportvereins Zellhausen anno 1961, damals Meister der A-Klasse.



Die Zeiten um den kleinen Großen Harald Gohr im Tor, der manche Gegner verzweifeln ließ.

1000 und mehr Zuschauer...

ZUGEgeben, es kann nur ein kleines Blitzlicht sein in die Vereinsgeschichte des SVZ, aber als Redakteur dieser Sonderseiten, juckt es natürlich in den Fingern, wenn ein Verein Hundertjähriges feiert, den man selbst zu Glanzzeiten live erlebt hat: Als Jugendtrainer (zumindest aushilfsweise), Linienrichter, damals gar als Schiedsrichter für den Verein, als Presseemann, vor allem aber als Zuschauer und Torjubler am Spielfeldrand. Klar, als Sohn eines ehemaligen SVZ-Torwartes, eine Herzensangelegenheit.

Es waren die Zeiten als wirklich noch 1000 und mehr Zuschauer (ja, mit drei Nullen!) auf den Sportplatz kamen, nicht nur zu Derbys gegen die „Maaflinger“ oder die „Sellestädter“, als Spieler wie Gottfried Sauer, Wolfgang Keller, Kurt und Winfried Reuter, Gottfried Simon, Hans Mohler, Klaus Disser und nicht zuletzt Reinhold Herr, später dann Harald Gohr (der kleine Große im Tor) und viele andere die Massen begeisterten – eigentlich alles „echte Zellhäuser“, die über viele Jahre oberklassig spielten. Derweil trainierte Lehrer Jörg Koralewski den Nachwuchs, im Sandkasten mit dem Ballpendel bei Wind und Wetter.

Mann, waren das Zeiten...

(beko)

Mehr als 500 Mitglieder zählt der Sportverein heute, Chronik II

1945 bis 1952 Wiederbeginn und neue Erfolge.

Noch blutete ein zerstörtes und aufgeteiltes Deutschland aus Tausenden von Wunden, noch schmachteten Millionen hinter Stacheldraht in fernen Ländern und Lagern und ersehnten die Entlassung nach der schwergeprüften Heimat, aber der Spielbetrieb ruhte nach der endgültigen Kapitulation am 9. Mai 1945 nicht sehr lange. Der seitherige Vorsitzende Bernhard Wolf, der Spielausschussvorsitzende Franz Disser, Johann Fuchs, Peter Keller, Wendelin Winter und weitere frühere Mitglieder nahmen das Heft in die Hand und sorgten unter den gegebenen großen Schwierigkeiten für einen

neuen Anfang beim SVZ.

Im Herbst 1952 wurde das gesamte Sportgelände mit Zementpfosten und Maschendraht eingezäunt. 1952 Meister der B-Klasse und Aufstieg in die A-Klasse 1953 Gründung der AH 1954 Meister der B-Klasse und Aufstieg in die A-Klasse (bis 1960) 1961 Meister der A-Klasse und Aufstieg in die II Amateurliga 1963 Vizemeister 1964 Meister der A-Klasse und Aufstieg in die II. Amateurliga in der man 13 Jahre verblieb. Zu dieser Zeit kamen bis zu 1.000 Zuschauer zu den Heimspielen des SVZ. Es war eine erfolgreiche Ära in der Vereinsgeschichte.

1968 dann die Gründung

der Handballabteilung

1973 Gründung der Damen-Gymnastikabteilung
1975 Neubau des Rasenspielfeldes an der Mainflinger Straße, Erstellung der Flutlichtanlage, Herstellung des Trainingsplatzes
1984 Aufstieg in die Bezirksliga Frankfurt-Ost (Trainer Franz Schochter)
1988 Aufstieg in die Bezirksliga Frankfurt-Ost (Trainer Jürgen Hofmann)
1995 Aufstieg in die Offenbacher Bezirksliga nach Entscheidungsspiel in Dudenhofen gegen Rembrücken (Trainer Thomas Martin)
1997 Aufstieg in die Bezirksliga durch den Sieg in der Relegation in Wachenbuchen (Trainer Achim Thiel)

2007 Aufstieg in die Bezirksoberliga (Trainer Jürgen Rödler)

2008 Damen-Fußball-Abteilung mit Jugend-Mannschaften eingegliedert.

2012 Spielgemeinschaft der Handballabteilung mit der TGS Seligenstadt

2012 Anschluss an den Jugend Fußball-Verein Seligenstadt mit den C-, B-, und A-Jugendspielern

Bis heute hat sich die Mitgliederzahl auf mehr als 500 erhöht und der Sportverein Zellhausen gibt vielen, vor allem jungen, Menschen einen Halt in der Gesellschaft. Es bleibt zu hoffen, dass sich die positive Entwicklung der vergangenen Jahre weiterhin fortsetzt. (beko/jacky-PR)

Restaurant & Pizzeria
Zum Königsee

Am See 1 · 63533 Mainhausen / Zellhausen
Telefon 061 82/7 87 37 57 · Telefax 061 82/7 87 37 58
www.restaurant-zum-koenigsee.de

Hier blüht Ihnen was!

Gärtnerei Bernd & Sylvia Völker
Buchenlohweg 1 (AmWaldfriedhof)
63533 Mainhausen / Zellhausen

Immobilien
verkaufen | vermieten | bewerten | verwalten

albero
mein immobilienpartner

Aschaffener Str. 65
63500 Seligenstadt
06182.23970
albero-immobilien.de

ivd
f

Flamma Faber

Das Heißeste, was Ihrer Feier passieren kann!

Sprechen Sie uns einfach an:
Ronja & Ademar
Tel. 01577 384 3942
anfrage@flammafaber.de

www.flammafaber.de

Der richtige Partner wenn es um Ihre Immobilie geht!

• Verkauf und Vermietung
• Wohnungen, Häuser, Grundstücke

Unser über 20 jährige Erfahrung spricht für Sie!

Reinhold
KORB
IMMOBILIEN

Telefon (06182) 20393
korb@korb-immobilien.de
www.korb-immobilien.de

SCHREINERARBEITEN

Andi Marek
Beratung, Verkauf & Montage

• Innenausbau
• Parkett und Laminatböden
• Holz- u. Kunststofffenster

• Möbel
• Zimmer- u. Haustüren
• Schreinerarbeiten u.v.m.

Tel. 06182-8410698 - Fax 06182-8410699 - Mobil 0177-2135641
Hellmesbruch 13 - 63533 Mainhausen
www.schreiner-andi.de - info@schreiner-andi.de

GEFINAL
Blech- und Stahlbau GmbH

Industriestraße 14
63533 Mainhausen
Tel.: 06182/89592-0
Fax.: 06182/89592-55
info@gefina.de

Fertigung gemäß Zeichnung, Datei oder Muster aus Stahl, Edelstahl, Aluminium und Titan

- Konstruktion
- Vollautomatisierter Stanz- und Lasertechnik
- Rohrlasertechnik
- Abkanttechnik
- Schweißtechnik
- Baugruppenfertigung
- Stanzerie mittels Excenter- und Hydraulikpressen
- Montage
- von Prototypen bis Serienfertigung

www.gefina.de

Ehrenamt: Engagierte noch gesucht

Hainburg (red) – Das Hainburger Ehrenamtsbüro berichtet, dass sich nach dem jüngsten Aufruf viele Freiwillige für die Projekte Deutschkurse/Hausaufgabenhilfe für Asylbewerber, Landschaftsbeobachter und Lesepaten in Schule und Kindertagesstätte gemeldet haben. Für die Mitarbeit in einer Bücherei, im Eine-Welt-Laden, aber auch für Spiel- und Bastelangebote/Gespräche mit Senioren werden noch Engagierte gesucht, die ein paar Stunden Zeit für eine sinnvolle Tätigkeit mit anderen investieren können. Das Ehrenamtsbüro Hainburg ist unter ☎ 780928 oder in den Bürosprechstunden donnerstags, 14 bis 16 Uhr, in der Kindertagesstätte Am Kiefern-hain 12 zu erreichen.

Jagdgenossen treffen sich diese Woche

Hainburg (red) – Die Jagdgenossen von Klein-Krotzenburg treffen sich am Mittwoch, 15. Mai, 19.30 Uhr, im Gasthaus „Zum Löwen“ im OT Klein-Krotzenburg und die Hainstädter am Donnerstag, 16. Mai, 19.30 Uhr, im Gasthaus „Hessischer Hof“ im OT Hainstadt. Eingeladen zu den Versammlungen sind alle Eigentümer von land- oder forstwirtschaftlichen Grundstücken, die im Genossenschaftskataster eingetragen sind. Neben dem Bericht des Vorsitzenden steht die Entlastung des Jagdvorstandes und des Kassenführers an.

SHB nachlesen unter www.stadtpost.de

MVP LIVE **EXTRA TIP**

SCHLAGER PARTY

FRANKFURT

Freitag 7. Juni 2013

LIVE IN DER COMMERZBANK-ARENA!

Antonia, Frank Neuenfels, Marcus Luca, Markus NDW, Michael Fischer, Mickie Krause, Norman Langen, Olaf Henning, Roberto Blanco, Tommy Steiner, Sandy Wagner, Moderation & Gesang: Peter Wackel

Karten im Vorverkauf ab 13 € unter: 01805-0776655 & **an allen bekannten VK-Stellen**

www.rtl.de/tickets

Einlass 15:00 Uhr // Beginn 17:00 Uhr

www.schlagerparty-frankfurt.de

facebook.com/schlagerpartytour2013

Veranstalter: MVP Live GmbH



Besondere Ehrungen gab es während der Jahresversammlung des Hundesportvereins Mainflingen. Im Bild von links Norbert Franzel, Christel Neumann, Florian Nees, Hertin Wilhelm.

Jahresversammlung beim Hundesportverein Mainflingen

Christel Neumann und Florian Nees geehrt

Mainflingen (jacky) – Eine Ehrung der besonderen Art gab es für Christel Neumann und Florian Nees während der Jahresversammlung des Hundesportvereins Mainflingen. Sie wurden für ihre unermüdete Trainertätigkeit und ihr Engagement in allen Bereichen des Vereinslebens mit einem Sachpreis belohnt. Das vergangene Jahr Revue passieren ließ der Ver-

ein. Mit der Situation des Vereins zeigte sich der Vorsitzende Norbert Franzel zufrieden. Der Verein ist mit seinen rund 400 Mitgliedern gut aufgestellt und es kann eine wachsende Mitgliederzahl verzeichnet werden. Kassierer Gerhard Wurzel gab einen ausführlichen und positiven Bericht zum Geschäftsjahr 2012 ab. Noch ein weiteres Jahr bleibt der seitherige Vor-

stand im Amt. Erster Vorsitzender ist Norbert Franzel, zweiter Vorsitzender Hertin Wilhelm, Kassierer sind Gerhard Wurzel und Martina Sprey, Schriftführer Manfred Bauch und Thorsten Pfister, Pressewartin Andrea Raab, Beisitzerin Wirtschaftsausschuss Simone Tax sowie die Übungsleiter Margit Sander und Florian Nees (Agility), Norbert Franzel und Gilbert Witte (VPG),

Gerd Busch und Peter Altwasser (THS) und Margit Sander (Obedienc). Die Abteilungsleiter waren mit dem vergangenen Jahr zufrieden, vor allem natürlich im sportlichen Bereich. So hatte der Verein mehrere Kreis- und Landesmeister sowie einige erfolgreiche Teilnehmer bei Deutschen Meisterschaften. Auch im laufenden Sportjahr stehen wieder viele Veranstaltungen an.

Ehrungen beim BdV

Klein-Krotzenburg (ega) – Der Bund der Vertriebenen (BdV) lädt zum Kaffeemittag mit Ehrung langjähriger Mitglieder für Mittwoch, 15. Mai, 15 Uhr, in das Gasthaus „Zur Rose“ ein. Erinnerung wird an die Gründung des BdV-Ortsverband Klein-Krotzenburg vor 65 Jahren.



Live-Musik mit der Band „Urlaubsreif“ am Samstag, Fröhschoppen mit dem katholischen Musikverein am Sonntag und eine Fahrzeugausstellung gab es neben praktischen Vorführungen beim Sommerfest der Freiwilligen Feuerwehr Zellhausen am Wochenende.

Aurelius-Hof Mainhausen

Neun Jahre Zeit für Menschlichkeit

Mainhausen (red) – „Die vergangenen Jahre waren eine Zeit voller Überraschungen und Veränderungen“, resümierte Anja Kaiser, Geschäftsführerin des Aureliushofes anlässlich einer Feier zum neun-jährigen Bestehen des Seniorenpflegeheims. Die im April 2004 eröffnete Einrichtung bietet aktuell 123 Bewohnern ein Zuhause. „Zu den größten Überraschungen zählen wohl diverse Wasserschäden in einzelnen Teilberei-

chen des Hauses“, si Anja Kaiser in ihrem Rückblick. Veränderungen gab es nicht nur beim Personal, sondern auch bei den Bewohnern. Viele neue kamen im Laufe der Zeit dazu, einige verließen den Aurelius-Hof. „Auch als Arbeitgeber wurde das Pflegeheim immer interessanter“, betonte die Geschäftsführerin. Neben zahlreichen Angeboten zur Gesundheitsförderung habe es sich als familienfreundliches Unter-

nehmen etabliert. So eröffnete im Januar 2012 eine Kinderkrippe für den Nachwuchs der Mitarbeiter. Bis zu zehn Jungen und Mädchen werden dort betreut, heißt es in der Pressemeldung. Zum Abschluss der Feier wurde die Arbeit der Heimbeiratsmitglieder gewürdigt. Des Aurelius-Hof. Die Mitglieder des Gremiums zeigten als Interessenvertretung aller Bewohner besonderes Engagement im Pflegeheimalltag.

Wer paddelt am 25. Mai in Zellhausen mit? Im Drachenboot auf dem Königsee

Ostkreis (beko) – Eine unvergessliche Gaudi dürfte es werden am Samstag, 25. Mai, in Zellhausen auf dem dortigen Königsee. Um zehn Uhr beginnt dann der dritte Fraport-Cup, veranstaltet vom Angelsportverein Petri Heil Zellhausen. Benötigt werden hierzu pro Mannschaft 21 Teilnehmer. Egal ob Oma, Opa, Mutter und weitere Verwandtschaft

oder Freunde und auch Bekannte in einer Mannschaft sind, mitmachen kann jeder. Vor allem Vereine und Firmen sind dazu eingeladen. Die Teilnahme ist kostenlos. Informationen rund um die Veranstaltung sowie wichtige Sicherheitshinweise gibt es beim ASV-Vorsitzenden Harald Rücker unter ☎ 0173 6999161.

Infos satt an Fronleichnam

Open Airport beim Luftsportverein

Seligenstadt/Zellhausen (sofa) – Beim Open Airport des Luftsportvereins Seligenstadt-Zellhausen am Donnerstag, 30. Mai, haben die Besucher die Möglichkeit, sich über die Ausbildung zum Segelflugzeug- und Luftsportgerätführer zu informieren. Natürlich können auch

Rundflüge in den vereins-eigenen Segel- und Motorflugzeugen unternommen werden. Wie jedes Jahr gibt es beim Open Airport am 30. Mai auch Vorführungen der Aschaffener Gleitschirmflieger. Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt.

Auch Einfamilienhaus durchsucht

Diebe auf dem Friedhof

Hainburg (pol) – Kupferdiebe trieben sich am frühen Freitag auf dem Friedhof „An der Hasenleuchte“ herum. Von den Urnenhäusern schraubten die Unbekannten etwa 30 laufende Meter der Metallabdeckungen ab und verschwand mit der Beute. Anwohner hörten gegen 3.45 Uhr Geräusche und sahen drei Gestalten über den Zaun klettern und davonlaufen. Die Polizei ist für weitere Hinweise unter der Rufnummer 06182 8930-0 zu erreichen.

● Einbruch an der Schönfelder Straße in Hainstadt: Von oben bis unten haben Einbrecher am Wochenende ein Einfamilienhaus in der Schönfelder Straße durchsucht. Zwischen Freitag, 12 Uhr und Sonntag, 20.10 Uhr, hatten die Unbekannten an der Gebäuderückseite ein Fenster aufgehebelt. Nach erster Überprüfung fehlt ein Laptop. Die Kriminalpolizei bittet Zeugen, die verdächtige Personen beobachtet haben, sich unter ☎ 069 8098-1234 zu melden.

Heute „Rockige“ Lesung

Hainstadt (sofa) – Die „rockige“ Lesung aus dem Roman „Auf die Ohren!“ (ab 14 Jahren) des Jugendbuchautors Jochen Till (www.jochentill.de) präsentiert der Leseclub 2.0 am Mittwoch, 22. Mai, ab 19 Uhr im Lesezelt im Garten der Bücherstube Klingler (Schulstraße 6) anlässlich der Lese-Reise zum Welttag des Buches. Es geht um die Punkband „Die Ohren“, die bald ihren ersten großen Auftritt auf einer Abifeier haben werden.



Eine Feier zum neun-jährigen Bestehen des Seniorenpflegeheims Aureliushof Mainhausen gab es nun.

Magenschmerzen? Sodbrennen? Stress? 3 Tipps für den Alltag

Nicht immer sind falsches Essen oder Stress schuld an den Beschwerden. Auch eine Infektion mit dem Bakterium *Helicobacter pylori* kann dahinterstecken. Mit Heli-C-CHECK, einem Schnelltest für zuhause, kann man innerhalb von 5-10 Minuten zuhause testen, ob man den Magenkeim, der für Magenschleimhautentzündungen oder auch Magengeschwüre verantwortlich sein kann, in sich trägt (www.helicheck.com). Zeigt der Test ein positives Ergebnis, sollten Sie einen Arzt aufsuchen. Anbei einige Tipps, was Sie in Zeiten von Magenschmerzen tun bzw. vermeiden sollten:

Tipp 1: Ernährung. Fangen Sie bei der Ernährung an und essen Sie möglichst zuckerfrei. Verzehren Sie einfache Kost und meiden Sie fettige Nahrung und kohlenwasserhaltige Getränke. Zudem sind mehrere kleine Mahlzeiten anstatt weniger großer zu bevorzugen. Um den Magen zu beruhigen, sind leicht verdauliche Speisen wie Brot und Nudeln zu empfehlen. Milde Kost mit Reis, Obst, Gemüse oder Zwie-

back ist ebenfalls schonend bei Bauchschmerzen. Verzichteten Sie auf Zigaretten und Alkohol.

Tipp 2: Ingwertee gegen Magenschmerzen. Neben einem bewussten Speiseplan helfen auch verschiedene Tees, Bauchschmerzen anzugehen. Besonders empfehlenswert ist Ingwertee. Die Pflanze ist ein ganz klassisches Hausmittel gegen Magenschmerzen. Weil roher Ingwer sehr intensiv schmeckt, bietet sich die Einnahme als Tee an. Einfach zwei Teelöffel der Pflanze raspeln und das Ganze zehn Minuten in heißem Wasser ziehen lassen.

Tipp 3: Mit Wärme den Bauch beruhigen. Nicht nur eine gesunde Ernährung und verschiedene Kräutertees helfen, sondern auch Wärme. Legen Sie sich bei Bauchschmerzen eine Wärmflasche auf den Bauch. Auch Wärmepflaster sind empfehlenswert. Alternativer Tipp: Machen Sie sich ein Essigwickel. Tauchen Sie ein Handtuch in eine Schüssel mit heißem Wasser und Essig und legen Sie es für etwa 15 Minuten auf Ihren Bauch.



KARIN MAHR
Garten- u. Landschaftsbau
Mauertrockenlegung
Rodgau · Marie-Curie-Str 20
Telefon 06106/2678354
Fax 06106/2678574

Der **Kindergipfel**
Kinder reden - erwachsene hören zu

Die Zukunft gehört den Kindern!
www.kindergipfel.de

weitere Informationen:
Naturfreundejugend Deutschlands
Haus Humboldtstein, 53424 Remagen
Tel. (02228) 94 15-0
info@naturfreundejugend.de

Fairer Kaffee,
weil wir das Aroma der Gerechtigkeit nicht missen möchten.
www.brot-fuer-die-welt.de

Naturfreundejugend Deutschlands

AMTLICHE BEKANNTMACHUNG DER GEMEINDE HAINBURG

HAUSHALTSSATZUNG
DER GEMEINDE HAINBURG FÜR DIE HAUSHALTSJAHRE 2013 und 2014
Aufgrund der §§ 94 ff der Hessischen Gemeindeordnung (HGO) in der Fassung der Bekanntmachung vom 07. März 2005 (GVBl. I S. 142), zuletzt geändert durch Gesetz vom 16. Dezember 2011 (GVBl. I S. 786), hat die Gemeindevertretung am 04.03.2013, folgende Haushaltssatzung beschlossen:

§ 1
Der Haushaltsplan für die Haushaltsjahre 2013 und 2014 wird festgesetzt im Ergebnishaushalt

im ordentlichen Ergebnis				
mit dem Gesamtbetrag der Erträge auf	Euro	18.320.810,00	Euro	18.880.589,00
mit dem Gesamtbetrag der Aufwendungen auf	Euro	19.395.790,00	Euro	19.400.396,00
mit einem Saldo von	Euro	- 1.074.980,00	Euro	- 519.807,00
im außerordentlichen Ergebnis				
mit dem Gesamtbetrag der Erträge auf	Euro	1.000,00	Euro	1.000,00
mit dem Gesamtbetrag der Aufwendungen auf	Euro	0,00	Euro	0,00
mit einem Saldo von	Euro	1.000,00	Euro	1.000,00
mit einem Fehlbetrag von	Euro	1.073.980,00	Euro	518.807,00
im Finanzhaushalt				
mit dem Saldo aus den Einzahlungen und Auszahlungen	Euro	- 359.528,00	Euro	229.320,00
und dem Gesamtbetrag der				
Einzahlungen aus Investitionstätigkeit auf	Euro	782.700,00	Euro	938.200,00
Auszahlungen aus Investitionstätigkeit auf	Euro	639.000,00	Euro	823.000,00
mit einem Saldo von	Euro	143.700,00	Euro	115.200,00
Einzahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf	Euro	0,00	Euro	0,00
Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf	Euro	105.560,00	Euro	105.760,00
mit einem Saldo von	Euro	- 105.560,00	Euro	- 105.760,00
mit einem Zahlungsmittelfehlbetrag	Euro	321.388,00		
des Haushaltsjahres 2013 von				
mit einem Zahlungsmittelüberschuss	Euro		Euro	238.760,00
des Haushaltsjahres 2014 von				

§ 2
Kredite werden nicht veranschlagt.

§ 3
Verpflichtungsermächtigungen werden nicht veranschlagt.

§ 4
Der Höchstbetrag der Kassenkredite, die in den Haushaltsjahren 2013 und 2014 zur rechtzeitigen Leistung von Ausgaben in Anspruch genommen werden dürfen, wird festgesetzt auf Euro 7.500.000,00

§ 5
Die Steuersätze für die Gemeindesteuern werden für die Haushaltsjahre 2013 und 2014 wie folgt festgesetzt:

1. Grundsteuer	2013	2014
a) für land- und forstwirtschaftliche Betriebe (Grundsteuer A) auf	250 v. H.	250 v. H.
b) für Grundstücke (Grundsteuer B) auf	290 v. H.	290 v. H.
2. Gewerbesteuer auf	330 v. H.	330 v. H.

Die Festsetzung der Hebesätze der Grundsteuer A und B sowie der Gewerbesteuer erfolgte bereits durch Satzung vom 10.12.2012 (Hebesatzsatzung). Die Wiedergabe der dort festgelegten Hebesätze in dieser Haushaltssatzung hat daher nur nachrichtlichen Charakter.

§ 6
Es gelten die von der Gemeindevertretung als Teil des Haushaltsplanes beschlossene Budgetierungsrichtlinie und Deckungsgrundsätze.

§ 7
Es gilt der von der Gemeindevertretung als Teil des Haushaltsplanes beschlossene Stellenplan.

63512 Hainburg, den 05.03.2013

Bernhard Bessel Bürgermeister

Die vorstehende Haushaltssatzung für die Haushaltsjahre 2013 und 2014 sowie der Wirtschaftsplan der Gemeindegewerke - Abwasserbeseitigung, Wasserversorgung - für die Wirtschaftsjahre 2013 und 2014 werden hiermit öffentlich bekannt gemacht.

Haushaltssatzung und -plan 2013 und 2014
GENEHMIGUNG

Hiermit erteile ich die Genehmigung zur Inanspruchnahme des in § 4 der Haushaltssatzung der Gemeinde Hainburg für die Haushaltsjahre 2013/2014 vorgesehenen Höchstbetrages der Kassenkredite in Höhe von 7.500.000,00 € (i. W.: sieben Millionen fünfhunderttausend Euro)

gemäß § 105 Abs. 2 HGO.

Dietzenbach, 30.04.2013

Oliver Quilling, Landrat

Wirtschaftsplan 2013 und 2014 des Eigenbetriebes Gemeindegewerke Hainburg
GENEHMIGUNG

Hiermit erteile ich die Genehmigung

1. zur Aufnahme der im Wirtschaftsplan 2013/2014 des Eigenbetriebes Gemeindegewerke Hainburg vorgesehenen Kredite für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen in Höhe von 1.867.810,00 € (i. W.: eine Million achthundertsebenundsechzigtausendachtundachtzig Euro)

für das Jahr 2013 sowie 1.652.410,00 € (i. W.: eine Million sechshundertzweiundfünfzigtausendvierhundertzehn Euro)

für das Jahr 2014 gemäß § 115 Abs. 3 in Verbindung mit § 103 Abs. 2 der Hessischen Gemeindeordnung (HGO).

2. zur Inanspruchnahme der im o. a. Wirtschaftsplan vorgesehenen Verpflichtungsermächtigungen in Höhe von 500.000,00 € (i. W.: fünfhunderttausend Euro)

gemäß § 115 Abs. 3 in Verbindung mit § 102 Abs. 4 HGO.

3. zur Inanspruchnahme des im o. a. Wirtschaftsplan vorgesehenen Höchstbetrages der Kassenkredite von 2.000.000,00 € (i. W.: zwei Millionen Euro)

gemäß § 115 Abs. 3 in Verbindung mit § 105 Abs. 2 HGO.

Dietzenbach, 30.04.2013

Oliver Quilling, Landrat

Der Haushaltsplan 2013 und 2014 und der Wirtschaftsplan der Gemeindegewerke liegen zur Einsichtnahme öffentlich aus vom 15.05. bis 24.05.2013 im Rathaus OT Klein-Krotzenburg, Krotzenburger Straße 9, 1. Stock, während der allgemeinen Dienststunden. 63512 Hainburg, den 15.05.2013

Der Gemeindevorstand
Bernhard Bessel Bürgermeister

VERANSTALTUNGEN

SPENDE BLUT BEIM ROTEN KREUZ

Donnerstag, 16. Mai, 17.00 - 20.30 Uhr
Ev. Johannesgemeinde, Friedrichstraße 94, 63263 Neu-Isenburg

Mittwoch, 22. Mai, 16.30 - 20.00 Uhr
Sport-Union Mülheim e.V. 1945, Friedensstraße 110, 63165 Mülheim

Dienstag, 28. Mai, 18.00 - 21.00 Uhr
Tsv 1873 E.V. „Jahnstraße 3, 63150 Heusenstamm

Mittwoch, 29. Mai, 16.30 - 20.00 Uhr
Tgs 1895 Jügesheim e.V. „Ostring 18, 63110 Rodgau-Jügesheim

Mittwoch, 29. Mai, 17.30 - 21.00 Uhr
Einhardtschule, Einhardstraße 72, 63500 Seligenstadt

Blut spenden kann jeder Gesunde zwischen 18 und 68 Jahren. Termine und Infos **0800/1194911** oder www.drk.de

Deutsches Rotes Kreuz
Kreisverband Offenbach

DAS DORF AM SEE ...

Pfingst-Arrangements

„die süße Verführung“
oder
„die süße Verführung XL“

Bei schönem Wetter öffnet der Beach Club auf der Insel Seehotel

Leerweg 1 63843 Niedernberg
Tel.: 06028/999-0
www.seehotel-niedernberg.de

Erinnern, gedenken -
Sterne schenken

www.Lichter-der-Ewigkeit.de

Ein Projekt des Volksbundes
Deutsche Kriegsgräberfürsorge

SCHLAGER PARTY

FRANKFURT

Freitag 7. Juni 2013

LIVE IN DER COMMERZBANK-ARENA!

Antonia, Frank Neuenfels, Marcus Luca, Markus NDW,
Michael Fischer, Mickie Krause, Norman Langen,
Olaf Henning, Roberto Blanco, Tommy Steiner,
Sandy Wagner, Moderation & Gesang: Peter Wackel

Karten im Vorverkauf ab 13 € unter:
01805-0776655 & an allen bekannten
www.rtl.de/tickets WK-Stellen

Einlass 15:00 Uhr // Beginn 17:00 Uhr
www.schlagerparty-frankfurt.de
facebook.com/schlagerpartytour2013
Veranstalter: MVP Live GmbH

Tag für Tag sterben weltweit über 8.000 Menschen an Aids. Täglich stecken sich 13.000 Menschen neu an. Wir setzen uns für sie ein. Mit Ihrer Unterstützung können wir viel bewegen. „Brot für die Welt“ Postbank 500 500 500 BLZ 370 100 50 www.brot-fuer-die-welt.de

leser.reisen

IRLAND
Entdeckerreise vom 04. bis 11.06.2013

Wiesen mit uralten Klosterruinen und Grabsteinen, Moore und atemberaubende Steilküsten: Doch nicht nur die grandiose Landschaft wird Sie begeistern, sondern auch die Menschen und ihre Städte. „In Irland hat jedes vierte Haus eine Kirche“, sagt Ihr Scout, „und jedes dritte eine Kneipe“. Im Pub können Sie sich davon überzeugen, dass den Iren ihre Kneipen heilig sind. Sie wollen auch den Norden der Insel kennen lernen? Dann verlängern Sie doch gleich.

- Charming Dublin
- Klosteranlage Clonmacnoise
- Kalksteinlandschaft des Burren
- Auf Wunsch Nordirland
- Ausflugspaket fakultativ
- Linienflüge mit Lufthansa

Reisepreis pro Person im DZ.....ab 1175- €

WALES
Entdeckerreise vom 09. bis 15.08.2013

Wales ist vieles - aber sicher nicht langweilig. Saftige grüne Hügelketten und einsame Küstenstriche. Drei Nationalparks, zwei Sprachen, elf Millionen Schafe und mehr Burgen pro Quadratmeter als irgendwo sonst auf der Welt - 641 bei der letzten Zählung. Ach ja - und dann sind da auch noch die Waliser. Was, Sie kennen noch keinen? Dann wird es aber Zeit! Herzlich ist die Begegnung mit den Walisern, im Pub oder bei der Tea-time kommt man schnell ins Gespräch.

- Unbekanntes Wales
- Beaumaris Castle
- Spaziergang im Nationalpark
- Halbpension
- Ausflug „Price of Wales“ fakultativ
- Linienflüge mit Lufthansa

Reisepreis pro Person im DZ.....ab 1595- €

BILBAO
Wochenend-Trip vom 04. bis 07.10.2013

Es lebe der Guggenheim-Effekt! Bei Architekten und Designern ist ihr baskischer Liebling ein Ästhetik-Labor aus Stein. Sterne-Restaurants, Pintox-Bars und Boutiquen mixen mit. Die Verzauberung Bilbaos von der tristen Provinzhauptstadt zur baskischen Metropole lässt sich am besten mit einem Wochenend-Tripp nachvollziehen.

- Spektakuläre Architektur
- Pintox-Tour
- Auf Wunsch: Wein in der Rioja
- Sehr gutes ****-Hotel
- Linienflüge mit Lufthansa

Reisepreis pro Person im DZ.....ab 695- €

INFORMATIONSCOUPON Folgende Reisen interessieren mich. Bitte senden Sie mir kostenlos detaillierte Informationen zu.

Reise.....
Name, Vorname..... Straße, Hausnummer
PLZ, Wohnort..... Telefon.....

Die Mediengruppe Offenbach-Post tritt lediglich als Vermittler auf. Veranstalter dieser Reisen: Marco Polo Reisen, Riesstr. 25, 80992 München. Es gelten dessen Reisebedingungen. Detaillierte Informationen der einzelnen Reisen sind in den Sonderprospekten aufgeführt. Beratung bei: Mediengruppe OFFENBACH-POST, Leserservice, Ursula Mosch, Postfach 100263, 63002 Offenbach, Telefon 069-85008-401 - Telefax 069-85008-499 - E-Mail: leserservice@op-online.de

DIE BELIEBTESTEN HOTELGUTSCHEINE

HELENE FISCHER IN BERLIN

05.07.13 BIS 07.07.13 IM HOTEL MÜGGELSEE
BERLIN-KÖPENICK INKL. KONZERTTICKET



Art.-Nr.: N10109

HOTEL MÜGGELSEE IN BERLIN-KÖPENICK

Das Hotel Müggelsee Berlin ist eingebettet in eine der schönsten Seenlandschaften Berlins. Die Bushaltestelle ist 200 m vom Hotel entfernt und fährt im 20 min. takt zur S-Bahn Station Köpenick. Das Hotel ist ein Paradies für alle Sportbegeisterten, die gerne an der frischen Luft sind und für Naturliebhaber, die beim Anblick oder Umrunden des Großen Müggelsee einfach entspannen möchten. Während Ihres Aufenthaltes besuchen Sie am 06.07.2013 das Helene Fischer Konzert auf der Waldbühne in Berlin.

LEISTUNGEN:

- 2 Übernachtungen im Hotel Müggelsee Berlin in einem DZ
- 2 mal reichhaltiges Frühstück vom umfangreichen Buffet
- Kostenlose Nutzung des Wellnessbereiches
- 1 Eintrittskarte mit freier Platzwahl für das Konzert Helene Fischer am 06.07.2013 20:00 Uhr auf der Waldbühne Berlin, Am Glockenturm, 14053 Berlin

Preis p. P. im DZ:

199€

Achtung: Es handelt sich bei diesem Angebot um Eigenreise. Der Preis 199,- versteht sich pro Person im Doppelzimmer. Der EZ-Zuschlag beträgt 60,-.

WEST SIDE STORY

3 TAGE / 2 NÄCHTE IM MARITIM HOTEL
DRESDEN + MUSICALBESUCH IN DER SEMPEROPER



Art.-Nr.: N10106
Art.-Nr.: N10107

MARITIM HOTEL DRESDEN INKL. WEST SIDE STORY

Direkt am wunderschönen Elbufer erwartet Sie das elegante Hotel zwischen Marienbrücke und Sächsischem Landtag. Das Maritim Hotel Dresden besticht durch stilvolle Zimmer in einem unter Denkmalschutz stehenden Gebäude. Während Ihres Aufenthaltes in Dresden besuchen Sie das Broadway Musical WEST SIDE STORY. Seit Sommer 2012 ist der Broadway-Klassiker endlich wieder an den großen Bühnen Deutschlands und Europas zu erleben.

LEISTUNGEN:

- 2 Übernachtungen im DZ inkl. reichhaltigem Maritim Frühstücksbuffet
- kostenlose Nutzung des exklusiven Wellnessbereiches
- Musicalbesuch West Side Story während Ihres Aufenthaltes PK | jeweils am 24. o. 30. Juli 2013

TERMINE:

- Dienstag, den 23. bis Donnerstag, den 25.07.13
- Montag, den 29. bis Mittwoch, den 31.07.13

Preis p. P. im DZ:

259€

Achtung: Es handelt sich bei diesem Angebot um Eigenreise. Der Preis 259,- versteht sich pro Person im DZ.

ANDRÉ RIEU IN MAASTRICHT

28.06.13 BIS 30.06.13 IM 4* BEST WESTERN
HOTEL IN SLENAKEN NL INKL. KONZERTTICKET



Art.-Nr.: N10105

4* BEST WESTERN HOTEL SLENAKEN NL

Das BEST WESTERN Hotel Slenaken mit Charme und Charakter sitzt hoch auf einem Hügel mit Blick über das schöne Tal von Gulp und Belgien und liegt ca. 20 km von Maastricht sowie 30 km von der Eifelregion entfernt. Die umgebende Landschaft ist perfekt geeignet für Wanderer, Radfahrer oder diejenigen, die ihren ländlichen Vergnügen in einem gemächlicheren Tempo nachgehen. Während Ihres Aufenthaltes besuchen Sie das Konzert des niederländischen Geigers André Rieu mit dem 50-köpfigen Johann-Strauß-Orchester. Genießen Sie einen unvergesslichen Konzertabend.

LEISTUNGEN:

- 2 Übernachtungen im 4* Best Western Hotel Slenaken NL in einem DZ
- 2 mal reichhaltiges Frühstück vom umfangreichen Buffet
- Kostenloses WLAN und Parken
- 1 Eintrittskarte für das Konzert André Rieu (B3) am 29.06.2013 um 21.00 Uhr Maastricht Vrijthof

Preis p. P. im DZ:

279€

Achtung: Es handelt sich bei diesem Angebot um Eigenreise. Der Preis 279,- versteht sich pro Person im Doppelzimmer.

KÖLN

3 TAGE / 2 NÄCHTE IM
AYUN HOTEL IN KÖLN FÜR 2 PERS.



39,75 € p. P. je Nacht!



Art.-Nr.: N10092

AYUN HOTEL KÖLN

Das Ayun Hotel in Köln - Deutz liegt rechtsrheinisch weit von der Messe entfernt. Aufgrund des zentralen Standortes ist jegliches Freizeitziel vom Hotel aus bequem zu erreichen. Köln ist bekannt als Medienstadt und punktet mit zahlreichen Shopping-, Sport- und Freizeitmöglichkeiten sowie der dichtesten Kneipenvielfalt im Land.

HOTELGUTSCHEINLEISTUNGEN:

- 2 Übernachtungen in einem Doppelzimmer für 2 Personen
- 2 mal reichhaltiges Frühstück vom Buffet für 2 Personen
- Kostenfreies Parken auf dem Hotelparkplatz (solange Vorrat reicht)
- Ausschlusszeiten: Messen, Silvester, Karnevalstage
- Gutschein ist 1 Jahr gültig

Preis für 2 Personen:

159€

Bitte beachten Sie, dass die Stadt Köln eine Kulturförderabgabe in Höhe von 5% des Übernachtungspreises erhebt. Diese Abgabe ist vor Ort im Hotel zu entrichten.

Termine sind je nach Verfügbarkeit frei buchbar!

DRESDEN

4 TAGE / 3 NÄCHTE IM QUALITY HOTEL
DRESDEN WEST IN KESSELSDORF FÜR 2 PERS.



29,83 € p. P. je Nacht!



Art.-Nr.: N10083

QUALITY HOTEL DRESDEN WEST IN KESSELSDORF

Das „Quality Hotel Dresden West“ verspricht einen gelungenen Dresden-Aufenthalt. Ruhig und verkehrsgünstig liegt das Hotel am Rande der Kunst- und Kulturmetropole Dresden. Das erst 1994 eröffnete Hotel liegt westlich des Zentrums, ca. 10 km vom Zwinger und der Frauenkirche sowie rund 8 km vom Dresdner Hauptbahnhof entfernt.

HOTELGUTSCHEINLEISTUNGEN:

- 1 Welcome-Drink am Anreisetag für Sie und Ihre Begleitung
- 3 Übernachtungen in einem Doppelzimmer sowie 3 mal Frühstück vom Buffet für 2 Personen
- Nutzung der hoteleigenen Sauna und des Fitnessbereiches für 2 Personen
- Kostenfreies Parken auf dem Hotelparkplatz (solange Vorrat reicht, gilt nicht für die Tiefgarage)
- Späte Abreise auf Wunsch und nach Verfügbarkeit bis 15 Uhr möglich

Preis für 2 Personen:

179€

Termine sind je nach Verfügbarkeit frei buchbar!

BERLIN

3 TAGE / 2 NÄCHTE IM
4* HOTEL HOPPEGARTEN BERLIN FÜR 2 PERS.



29,83 € p. P. je Nacht!



Art.-Nr.: N10089
Art.-Nr.: N10090

4* HOTEL HOPPEGARTEN BERLIN

Nah am Müggelsee sowie der geschichtsträchtigen Galopprennbahn ist das traditionsreiche Hotel Hoppegarten Berlin gerade einmal 15 Kilometer vom Stadtzentrum Berlins entfernt. Es liegt im Herzen des nostalgischen Dörfchens Dahlwitz in der Gemeinde Hoppegarten inmitten traumhaft schöner und liebevoll restaurierter Villen.

HOTELGUTSCHEINLEISTUNGEN:

- 1 Welcome-Drink für Sie und Ihre Begleitung
- 2 oder 3 Übernachtungen im Standard-Doppelzimmer inkl. Frühstück für 2 Personen
- Nutzung der hoteleigenen Sauna und des Fitnessbereiches an einem Tag für 2 Personen
- Kostenfreies Parken auf dem Hotelparkplatz (solange Vorrat reicht)
- Nicht gültig während Messen, Großveranstaltungen und an Silvester.

3 Tage / 2 Nächte für

159€

4 Tage / 3 Nächte für

179€

Termine sind je nach Verfügbarkeit frei buchbar!

RÜGEN

4 TAGE / 3 NÄCHTE IM
3* HOTEL RÜGEN PARK IN GINGST FÜR 2 PERS.



34,83 € p. P. je Nacht!



Art.-Nr.: N10076

3* HOTEL RÜGEN PARK IN GINGST

Das komfortable 3* Hotel ist 1993 neu gebaut worden. Es bietet Ihnen in einem eigenen Stil Gastlichkeit und Zweckmäßigkeit in 48 Hotelzimmern. Alle Zimmer sind mit Sitzecke, Telefon, W-LAN, Sat-TV, Fön, Kosmetikspiegel, Dusche und WC ausgestattet. Das Hotel liegt unweit des Fähranlegers Schaprode. Hier können Sie mit der Fähre zur Insel Hiddensee fahren. Erleben Sie in eigenen benachbarten Miniatur- und Freizeitpark weltberühmte Bauwerke im Maßstab 1:25 und die Insel Rügen im Nachbau. Alles zu erleben mit der Parkbahn Emma.

HOTELGUTSCHEINLEISTUNGEN:

- 3 Übernachtungen im Doppelzimmer für 2 Personen
- 3 mal reichhaltiges Frühstück für 2 Personen
- 1 Begrüßungscocktail für Sie und Ihre Begleitung
- kostenfreie Parkplätze am Hotel
- kostenloses W-LAN
- Ausschlusstermine: Juli und August

Preis für 2 Personen:

209€

Termine sind je nach Verfügbarkeit frei buchbar!

NORDSCHWARZWALD

4 TAGE / 3 NÄCHTE IM LUFTKURORT LÜTZENHARDT
HOTEL WALDACHTAL FÜR 2 PERS.



33,16 € p. P. je Nacht!



Art.-Nr.: N10085

HOTEL WALDACHTAL

Im idyllischen Dörfchen Lützenhardt liegt das Hotel direkt am Bach entlang von Wiesen und Tannenwäldern. Schwarzwälder Gastlichkeit in Ihrer ursprünglichen Art. Hier im Nordschwarzwald ist man weit weg und doch mitendrin im Urlaubstraum vom Schwarzwald.

HOTELGUTSCHEINLEISTUNGEN:

- 3 Übernachtungen im Doppelzimmer inkl. Frühstück für 2 Personen
- Kaffee und Tee an 24 Stunden-Kaffeebars
- kostenlose Nutzung der Sauna inkl. Leihbademantel
- Wärmekabine mit Farblichtspiel sowie Zugang zum Himmelreich SPA im Gästehaus mit Schwimmbad, Whirlpool, Sauna uvm.
- ein Obstkorb am Empfang sowie Gratis W-Lan und SKY-TV
- 20 % Nachlaß auf Miete für E-Bike und Smart Cabrio
- 20 % Nachlaß im a la carte-Restaurant und im Erlebnis- und Buffetrestaurant
- freie Fahrt mit Bus und Bahn im ganzen Schwarzwald

Preis für 2 Personen:

199€

Termine sind je nach Verfügbarkeit frei buchbar!

...UND SO EINFACH GEHT'S:

Sie rufen uns an und erwerben einen Hotelgutschein Ihrer Wahl, bezahlen diesen per Lastschriftverfahren und kurze Zeit später schicken wir Ihnen den Gutschein bequem per Post oder E-Mail nach Hause. Der Gutschein ist i. d. R. 3 Jahre lang gültig und frei übertragbar.

Druckfehler vorbehalten. Alle Angebote solange der Vorrat reicht. Vertragspartner ist nur das jeweilige Hotel. Reisevermittler ist ausschließlich die NWD – Medien- und Verlagsgesellschaft GmbH, Humboldtplatz 4, 48429 Rheine. Alle Entgelte werden in fremdem Namen und auf fremde Rechnung vereinnahmt.

StadtPost

Telefonische Bestellung von
Montag bis Freitag
von 8 bis 17 Uhr

069 85008 346

Orientteppich-Atelier REZA

- Bio-Teppichwäsche
- Reparatur und Restauration
- Kostenloser Abhol- und Lieferservice
- Beratung und Verkauf

**Frühlings-Angebote auf
Reinigung und Reparatur!**

Atelier Langen
Gartenstraße 1-3
0 61 03 - 2 70 57 94
info@otr-langen.de

Atelier Hanau
Steinheimer Straße 29
0 61 81 - 4 28 69 07
info@otr-hanau.de

www.orientteppich-atelier-reza.de

GESCHÄFTSEMPFEHLUNGEN

ZÄUNE • BALKONGELÄNDER TORE • TORANTRIEBE

**Aluminium
Alle Farben
Rostfrei**



HAKU
Baulemente GmbH
Seligenstädter Str. 14
63179 Obertshausen-
Häusen
Tel. 06104 / 7 50 12
www.haku-gmbh.de

BESUCHEN SIE UNSERE AUSSTELLUNG

Fundgrube

www.rf-fundgrube.de **Gültig ab 16.05.2013**

Truhenbank
mit Auflage, Massivholz, ca. 47 x 49 x 93 cm
150958

19,50 jetzt nur

Sitzbank
Massivholz, mit 2 Schubladen und 3 Holzkörben, ca. 50 x 35 x 100 cm
150957

49,50

**SONDERPOSTEN
GÜNSTIGER DENN JE**

Tisch rund u. 4 Stühle
auch erhältlich mit 8-eckigem Tisch Ø ca. 120 cm
148641

149,-

Sitzgruppe
auch erhältlich mit 8-eckigem Tisch Ø ca. 120 cm
149642

185,-

viele versch. Modelle ab 7,98

Regal weiß, MDF, 6 Fächer mit Ablage, z.B. ca. 72 x 30 x 51 cm
152208

10,-

Schnell zugreifen jetzt nur 10,-

Dietzenbach
Robert-Koch-Straße 1
Tel.: 0 60 74 - 48 59 03
Mo.-Mi.: 8 - 19 Uhr
Do.-Fr.: 8 - 20 Uhr
Samstag: 8 - 16 Uhr

Seligenstadt
Kolpingstraße 33
Tel.: 0 61 82 - 82 60 76
Mo.-Mi.: 8 - 19 Uhr
Do.-Fr.: 8 - 20 Uhr
Samstag: 8 - 17 Uhr

Fundgrube
Preisirrtümer vorbehalten. Keine Haftung bei Druckfehlern. Alles nur solange der Vorrat reicht!

Küchenneugestaltung

z. B. bei Umzug und/oder Renovierung

Eine neue Küche muss nicht immer sein. Tauschen Sie nur die Teile aus, die nicht mehr gefallen oder defekt sind, z. B. Arbeitsplatte, Spüle, Armatur, elektrische Geräte, Dunsthaube, Griffe usw. Ergänzungen sind auch möglich.

Beratung, Planung, Ausführung inkl. anfallender Arbeiten in einer Hand. 25-jährige Erfahrung. Vereinbaren Sie einen unverbindlichen Termin.

Fa. Peter Eisenkrätzer
Tel. 06181 / 7 16 84, Fax 06181 / 7 84 06, Mobil 0172 / 6 66 45 54

KRUSCH

Rund ums Haus

- WINTERGÄRTEN
- DACHFENSTER
- CARPORTS
- HAUSTÜREN
- GELÄNDER
- ZÄUNE
- VERGITTERUNGEN
- ÜBERDACHUNGEN

Markisen- und Neubespannungen

www.krusch-ueberdachungen.de

Rufen Sie uns an, oder besuchen Sie unseren Ausstellungsraum!
Heusenstamm, Frankfurter Str. 25, 06104 / 6 16 13
Mo.-Fr. 10.00-12.00, 15.00-18.00, Sa. 10.00-13.00 Uhr

Philipps & KOMPAKT

Sonderposten

Knallerpreise!

Preise gültig vom 16.05. - 18.05.2013

DIE XXL Geranien
Geranien farbenfrohe Blütenpracht, hängend oder stehend im 10,5 cm Topf

je 1,19

Riesenauswahl an Beet- und Balkonpflanzen

Eisbegonien, Lobelien, Tagetes, Impatiens oder Petunien

je 10 Pflanzen im Tray 1,49

GRÜNER JAN Hornspäne
org. N-Dünger 13%, natürlicher Stickstoffdünger, für Zier-, Obst- und Gemüsepflanzen

2,5 kg Hornspäne (1kg = 1,33) 3,33

GRÜNER JAN Rasendünger
mit Sofort- und Langzeitwirkung

7,5 kg (1kg = -53) 3,98

Genaue Anschriften und Öffnungszeiten finden Sie unter www.thomas-philipps.de

Gelnhausen-Roth Hainburg-Klein Krotzenburg Hattersheim Michelstadt Mörfelden-Walldorf Nauheim Nieder-Olm Obernburg Riedstadt Roßdorf

Goldankauf bei Juwelier Dalmann

am historischen Marktplatz in Seligenstadt



5 Gründe warum Sie zu uns kommen sollten

1. Ihr Schmuck wird sofort vor Ihren Augen ausgewertet und unverbindlich geschätzt!
2. Sie müssen bei uns nichts Neues kaufen!
3. Das Geld wird sofort und Bar ausgezahlt!
4. Ehrliche Beratung: 100% seriös und diskret!
5. Keine versteckten Kosten!

Goldene Zeiten für den Kunden - das ist das Motto von Juwelier Dalmann Aschaffener Straße 7 mit sicherer Anlage, denn die technischen Geräte, die zum Analysieren von Gold dienen, sind auf den neuesten Stand. Somit ist die Möglichkeit gegeben, den Kunden noch bessere Preise auszahlen zu können. Juwelier Dalmann arbeitet natürlich mit geeichten Waagen und verfügt über moderne Analysegeräte zur Bestimmung des Goldanteils. Passen Sie auf, wenn es um Ihr Gold geht. Per Internethandel wird der Kunde oftmals hinter Licht geführt, weil dieser einfach unwissend sein Gold per Brief versendet und nicht wirklich weiß, was damit geschieht. Deshalb seien Sie vorsichtig, zu wem Sie gehen! rät Juwelier Dalmann. Bei Juwelier Dalmann muss kein Kunde lange warten, sondern darf gleich Platz nehmen. Hier wird kein Kunde für 2 Stunden weggeschickt um den Wert zu ermitteln, dies geschieht direkt vor Ort und Stelle. Wie heißt es so schön: "Wenn's um Gold geht: Juwelier Dalmann!" Auch im Angebot: Verkauf von Silberschmuck und Edelmetall. www.dalmann.de

Juwelier und Trauringstudio Dalmann
Aschaffener Straße 7 • 63500 Seligenstadt • Tel. 06182/7872489

DRABT WEISSBÄCKER

1 300 000 m Draht und 1 800 Türen und Tore immer am Lager!

- komplette Draht-, Alu-, Stahlmattenzäune
- Tür- + Toranlagen
- freitragende Schiebetore
- Ranksysteme
- fertige Hundezwinger
- Mobil-Bauzäune
- sämtliche Zaunpfosten
- sämtliche Drahtgeflechte

V.S.-Stahlmattenzaun
Maschenweite 50/200 mm, 0,83 cm hoch € 14,80
Knotengeflecht 50-m-Rolle, 1,50 m hoch, verzinkt € 57,90

Drahtgeflechtfabrik und Drahtzaunbau
Verwaltung: Steinstraße 46-48, 64807 Dieburg
Betrieb: Darmstädter Straße 2-10
Telefon (06071) 9 88 10, Fax 51 61
www.draht-weissbaecker.de

ALU

Direkt vom Hersteller!

WINTERGÄRTEN

HAUSTÜR- UND TERRASSEN-ÜBERDACHUNGEN

metam

Infobüros in Ihrer Nähe:
60388 Frankfurt ☎ (0 69) 94 72 00 20
64289 Darmstadt ☎ (0 61 51) 6 69 87 00 kostenlos!

www.metam.de

point S Reifen - Karakus

Reifen, Räder, Auto-Service. GmbH KFZ-Meisterbetrieb

Reparaturen von Fahrzeugen aller Marken

SOMMERREIFEN-SONDERANGEBOT

195/65 R15 91T ab 49,- €	205/55 R16 91H ab 69,- €
-----------------------------	-----------------------------

63071 Offenbach
Bieberer Str. 167 • Tel. 0 69 / 85 32 63

63225 Langen
Liebigstr. 31 • Tel. 0 61 03 / 5 15 50

63179 Obertshausen
Bürgermeister-Mahr-Str. 2a
Tel. 0 61 04 / 7 42 08

60487 Frankfurt
Gremplstr. 13
Tel. 0 69 / 77 50 39

www.reifen-karakus.de • info@reifen-karakus.de

Helker - Metall- und Holzbau

Meisterbetrieb - das Original seit über 30 Jahren Erfahrung

- Anbaubalkone/Treppenanlagen
- Wintergärten/Glasanbauten
- Zaun- und Toranlagen
- Terrassenüberdachungen
- Carports/Vordächer
- Balkongeländer/Geländer auch aus Edelstahl...und vieles mehr!

HU (0 61 81) 30 40 120
Fachberatung kostenlos vor Ort durch Herrn D. Rathgeber

www.helker.info

Guter Start in den Tag mit Actimel

Ein Blick in die Morgenmomente von Annemarie Warnkross & Wayne Cappendale, Frauke Ludwig und Tom Beck

Sie sehen blendend aus, sind stets perfekt gestylt, gut gelaunt und reisen von einem Dreh oder Interview zum nächsten. So stellen wir uns den Alltag der Prominenten aus Print und Fernsehen vor. Doch wenn morgens der Wecker klingelt, fällt es auch den Stars nicht immer leicht, aus dem Bett zu kommen. Den Morgenmoment so oft wie möglich gemeinsam genießen - das ist das Motto des Moderatorinnen-Schauspieler-Pärchens Annemarie und Wayne: „Für uns muss ein Frühstück genussvoll sein, abwechslungsreich, lecker und frisch“, erklärt die taff-Moderatorin. Je später und ausgiebiger, desto besser. Bei der berufstätigen Mutter Frauke Ludwig hingegen geht es in den ersten Stunden des Tages vor allem um die richtige Organisation: „Morgens muss es schnell gehen, da haben wir unsere festen Routinen. Ich bereite Pausenbrot und Frühstück zu und schaue, dass die Kinder sich für die Schule fertig machen. Die Klamotten legen wir schon am Vorabend raus, so geht es schneller und ohne Diskussionen.“

Mein Mann macht sich ebenfalls fertig und bringt nach dem Frühstück die Kinder in die Schule“, erzählt sie. Für den Schauspieler und Musiker Tom Beck dreht sich morgens alles um Essen. „Ein halber Apfel würde mir nicht reichen, um durch den Tag zu kommen. Frühstück muss für mich eine Kombination aus „macht satt“ und „schmeckt lecker“ sein. Obst, Müsli und Actimel ungesüßt - das sind meine perfekten Frühstückstilgen.“

Ob lang und ausgedehnt oder schnell und gut organisiert - die Morgenmomente der Stars haben eines gemeinsam: Actimel, die kleine Flasche, die's in sich hat!

Anzeigen sind werbewirksam und preiswert!

50 JAHRE BUNDESLIGA

Am Dienstag, 21. Mai 2013, veröffentlicht die Mediengruppe OFFENBACH-POST die umfangreiche, 64-seitige Beilage „50 Jahre Bundesliga“.

- Alle Saisons
- ewige Torschützenliste
- Kurioses und vieles mehr...

NICHT VERPASSEN!

50 JAHRE BUNDESLIGA
50 JAHRE - 50 MEISTER
1964 - 2013

Verewigen Sie sich mit Ihrem Unternehmen in dieser Chronik.

Anzeigenfestgröße 50/4-spaltig (50 mm x 180 mm) zum Jubiläumspreis von **€ 350,-**

Interessiert?
069 85008-343

Langener Zeitung
HANAU-POST
OFFENBACH-POST
MEDIENGRUPPE
OFFENBACH-POST
www.offenbach-post.de